

# Informačné listy predmetov

## OBSAH

1. A-bpSP-24/15 Akademické písanie.....	5
2. A-buAN-107/15 Akademické písanie.....	6
3. A-buAN-115/15 Americká angličtina.....	7
4. A-bpAN-206/15 Americká literatúra do konca 19. storočia.....	9
5. A-bpAN-118/15 Analýza a tvorba textov s ohľadom na čitateľa.....	11
6. A-bpAN-215/15 Anglická literatúra pre deti a mládež.....	12
7. A-bpAN-991/09 Anglický jazyk a kultúra ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	13
8. A-buAN-212/15 Anglický regionálny román.....	14
9. A-buAN-211/15 Anglický román 18. storočia.....	16
10. A-buAN-116/15 Britská angličtina.....	18
11. A-buAN-217/15 Britská románová tvorba 20. a 21. storočia.....	20
12. A-bpAN-312/15 Cvičenia z konzektívneho tlmočenia 1.....	22
13. A-bpAN-313/15 Cvičenia z konzektívneho tlmočenia 2.....	24
14. A-bpAN-205/15 Dejiny a reália USA do konca 19. storočia.....	26
15. A-bpAN-202/15 Dejiny a reália Veľkej Británie 1.....	28
16. A-bpAN-204/15 Dejiny a reália Veľkej Británie 2.....	30
17. A-buAN-112/15 Dejiny anglického jazyka.....	32
18. A-bpSP-24/16/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1.....	34
19. A-bpSP-25/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2.....	36
20. A-bpSZ-02/15 Editorstvo a redakčná prax.....	38
21. A-buAN-030/11 Efektívna komunikácia.....	40
22. A-bpSP-13/15 Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna.....	41
23. A-bpAN-102/15 Fonetika a fonológia.....	43
24. A-buAN-113/15 Frazeológia.....	45
25. A-buAN-215/17 Harlemská renesancia.....	47
26. A-bpSP-12/15 Hispanoamerický román 20. storočia.....	48
27. A-bpSP-14/15 Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota.....	50
28. A-buAN-05/15 Jazykové semináre.....	52
29. A-buAN-214/15 Kanadská poviedka 20. storočia.....	54
30. A-buAN-219/15 Kanadské dejiny a spoločnosť.....	56
31. A-AbpSZ-01/15 Kapitoly zo základov jazykovedy.....	57
32. A-bpSP-02/15 Kontrastívna gramatika 1.....	59
33. A-bpSP-03/15 Kontrastívna gramatika 2.....	61
34. A-buAN-108/15 Konverzačná situačná angličtina.....	63
35. A-bpSP-18/15 Konzektívne tlmočenie 1.....	65
36. A-bpSP-15/15 Konzektívne tlmočenie 2.....	67
37. A-bpSP-20/15 Konzektívne tlmočenie 3.....	69
38. A-bpAN-307/15 Konzektívne tlmočenie do angličtiny.....	71
39. A-bpAN-306/15 Konzektívne tlmočenie z angličtiny.....	73
40. A-AbpSZ-08/15 Kultúrna lexikológia.....	75
41. A-bpSP-04/15 Lektorské cvičenia 1.....	77
42. A-bpSP-05/15 Lektorské cvičenia 2.....	79
43. A-bpSP-06/15 Lektorské cvičenia 3.....	81
44. A-bpSP-07/15 Lektorské cvičenia 4.....	83
45. A-bpSP-08/15 Lexikológia a sémantika.....	85
46. A-bpAN-105/15 Lexikológia a lexikografia.....	87
47. A-buAN-120/17 Lexikálno-gramatická analýza písaného textu.....	89

48. A-bpSP-09/15 Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky.....	90
49. A-bpSP-16/15 Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta.....	92
50. A-bpSZ-009/15 Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ.....	94
51. A-bpAN-065/11 Mimoškolská odborná činnosť 1.....	96
52. A-bpAN-066/11 Mimoškolská odborná činnosť 2.....	97
53. A-bpAN-103/15 Morfológia a syntax 1.....	98
54. A-bpAN-104/15 Morfológia a syntax 2.....	100
55. A-bpAN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	102
56. A-bpAR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	103
57. A-bpBU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	104
58. A-bpFN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	105
59. A-bpFR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	106
60. A-bpHO-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	107
61. A-bpCH-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	108
62. A-bpMA-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	109
63. A-bpNE-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	110
64. A-bpPG-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	111
65. A-bpPL-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	112
66. A-bpRM-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	113
67. A-bpRU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	115
68. A-bpSK-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	117
69. A-bpSP-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	118
70. A-bpSV-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	120
71. A-bpTA-801/15 Obhajoba bakalárskej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	121
72. A-bpSP-101/11 Odborná mimoškolská prax 1.....	122
73. A-bpSP-102/11 Odborná mimoškolská prax 2.....	123
74. A-bpSP-103/11 Odborná mimoškolská prax 3.....	124
75. A-bpSP-104/11 Odborná mimoškolská prax 4.....	125
76. A-AbpSZ-20/15 Ortoepia a ortografia.....	126
77. A-bpSZ-024/15 Politická geografia.....	128
78. A-buAN-218/15 Populárna kultúra anglofónnych oblastí.....	130
79. A-AbpSZ-03/15 Praktická gramatika slovenčiny 1.....	132
80. A-AbpSZ-06/15 Praktická gramatika slovenčiny 2.....	134
81. A-bpSP-21/15 Praktické prekladové cvičenie.....	136
82. A-bpAN-308/15 Preklad do anglického jazyka.....	138
83. A-bpAN-028/14 Preklad do angličtiny.....	140
84. A-bpSP-23/15 Preklad textov do španielčiny.....	141
85. A-bpAN-303/15 Preklad z anglického jazyka.....	143
86. A-bpSP-034/00 Prekladový prosemínár 2.....	145
87. A-bpAN-311/15 Prekladový seminár 1.....	146
88. A-bpAN-314/15 Prekladový seminár 2.....	148
89. A-bpSP-17/15 Prosemínár z tlmočenia a prekladu.....	150
90. A-bpSZ-027/16 Práca s prekladateľským softvériom 1.....	152
91. A-bpSZ-027/15 Práca s prekladateľským softvériom 1.....	154
92. A-bpSZ-028/15 Práca s prekladateľským softvériom 2.....	156
93. A-bpAN-117/15 Právnická angličtina.....	158
94. A-bpAN-315/15 Redakčná prax.....	159
95. A-buAN-210/15 Reálne Austrálie a Nového Zélandu.....	161
96. A-buAN-210/17 Reálne Austrálie a Nového Zélandu.....	163

97. A-buAN-209/15 Reálie Kanady.....	165
98. A-bpSP-11/15 Reálie Španielska.....	167
99. A-AbpSK-56/15 Rétorika.....	170
100. A-AbpSZ-21/15 Rétorika.....	172
101. A-boKF-105/15 Rétorika pre tlmočníkov.....	174
102. A-bpAN-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	176
103. A-bpAR-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	177
104. A-bpBU-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	178
105. A-bpFN-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	179
106. A-bpFR-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	180
107. A-bpHO-502/15 Seminár k bakalárskej práci.....	181
108. A-bpCH-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	182
109. A-bpMA-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	183
110. A-bpNE-502/15 Seminár k bakalárskej práci.....	184
111. A-bpPG-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	185
112. A-bpPL-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	186
113. A-bpRM-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	187
114. A-bpRU-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	188
115. A-bpSK-502/15 Seminár k bakalárskej práci.....	189
116. A-bpSP-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	190
117. A-bpSV-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	191
118. A-bpTA-501/15 Seminár k bakalárskej práci.....	192
119. A-AbpSZ-10/17 Slovenská štylistika.....	193
120. A-AbpSZ-10/15 Slovenská štylistika.....	195
121. A-bpSP-22/15 Terminologická príprava.....	197
122. A-bpAN-201/15 Teória a dejiny britskej literatúry 1 .....	199
123. A-bpAN-203/15 Teória a dejiny britskej literatúry 2 .....	201
124. A-bpSZ-005/15 Teória literatúry.....	203
125. A-bpSL-07/15 Teória literatúry 2.....	205
126. A-bpAN-304/15 Tlmočnícky proseminár z angličtiny.....	207
127. A-bpAN-320/15 Translatologický seminár 1.....	209
128. A-bpAN-321/15 Translatologický seminár 2.....	210
129. A-bpSZ-002/15 Translatológia 1.....	211
130. A-bpSZ-004/15 Translatológia 2.....	213
131. A-bpSZ-026/15 Tvorivé písanie.....	214
132. A-buAN-110/15 Tvorivé písanie.....	215
133. A-bpAN-069/12 Základy didaktiky angličtiny pre nepedagógov 1 .....	217
134. A-bpAN-078/13 Základy didaktiky angličtiny pre nepedagógov 2 .....	219
135. A-buAN-117/15 Úvod do angličtiny na akademické účely.....	221
136. A-bpSZ-040/15 Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	222
137. A-buAN-213/15 Úvod do kanadskej literatúry.....	224
138. A-bpSZ-030/15 Úvod do korpusovej lingvistiky.....	226
139. A-bpSZ-030/15 Úvod do korpusovej lingvistiky.....	228
140. A-bpSP-10/15 Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta.....	230
141. A-bpAN-301/15 Úvod do prekladateľského procesu 1 .....	232
142. A-bpAN-302/15 Úvod do prekladateľského procesu 2 .....	233
143. A-bpAN-305/15 Úvod do umeleckého prekladu.....	235
144. A-bpAN-101/15 Úvod do štúdia anglického jazyka.....	237
145. A-bpSP-01/15 Španielsky jazykový systém.....	239



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-24/15	<b>Názov predmetu:</b> Akademické písanie									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár										
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 4.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporučaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 6										
A	B	C	D	E	FX					
50,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-107/15	<b>Názov predmetu:</b> Akademické písanie											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na diskusiách, priebežné domáce úlohy, záverečná seminárna práca Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40												
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent sa oboznámi so štruktúrou, formou a metodikou písania vedeckých textov v angličtine, osvojí si základné zásady výskumu a práce so zdrojmi, zlepší si argumentačné schopnosti a získa nevyhnutné kompetencie pre tvorbu kvalifikačných prác.												
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Analýza a hodnotenie už napísaných vedeckých textov Metódy výskumu Knižničné a iné zdroje a zásady práce s nimi Plagiátorstvo Techniky citovania a parafrázovania Zostavovanie bibliografie Vnútrotextové citácie vs. poznámky pod čiarou Základné citačné štýly (MLA, APA, Chicago)												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Spatt, Brenda. Writing from Sources. 8th ed. Boston: Bedford/St. Martin's, 2011. Dollahite, Nancy E., and Julie Haun. Sourcing: Academic Writing from Sources. Heinle 2006.												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 63												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
26,98	0,0	36,51	12,7	9,52	4,76	9,52						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., Mgr. Martin Kolenič												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.09.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:** FiF.KAA/A-buAN-115/15      **Názov predmetu:** Americká angličtina

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2    **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-buAN-02/15 - Fonetika a fonológia alebo FiF.KAA/A-bpAN-102/15 - Fonetika a fonológia alebo FiF.KAA/A-bpAN-004/00 - Fonetika a fonológia anglického jazyka 2 alebo FiF.KAA/A-buAN-004/00 - Fonetika a fonológia anglického jazyka 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na seminároch, ústne prezentácie, priebežné testy; minimálna hranica úspešnosti: 60%

**Výsledky vzdelávania:**

Oboznámenie sa s históriaou vzniku americkej angličtiny;

Praktické zvládnutie zvukového systému americkej angličtiny v porovnaní s britskou;

Osvojenie si transkripcných znakov v americkej angličtine a schopnosti transkripcie súvislého ústneho prejavu počutého, či písaného textu

**Stručná osnova predmetu:**

- História vzniku americkej angličtiny, regionálne varianty
- posluch modelovej výslovnosti amerických hlások a ich nácvik
- posluch rôznorodých textov, ich imitácia a transkripcia

**Odporeúčaná literatúra:**

Orion, G. : Pronouncing American English, Heinle & Heinle Publishers, 1997, 337p.

Bážlik, M., Miškovičová, J. : Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny, IURA Edition 2012, Bratislava, 199 s.

Bronstein, J., A. : The Pronunciation of American English, Appleton-Century-Crofts, 1960, 320 s.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 8

A	ABS	B	C	D	E	FX
25,0	0,0	62,5	12,5	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Jolana Miškovičová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpAN-206/15

**Názov predmetu:**

Americká literatúra do konca 19. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na diskusiách, ústna prezentácia, priebežný a záverečný test, seminárna práca

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent dokáže vysvetliť štylistické rozdiely medzi reprezentatívnymi dielami ranej fázy vývinu americkej literatúry.
- Študent bude rozumieť reprezentatívnym dielam ranej fázy vývinu americkej literatúry v spoločenskom a historickom kontexte a bude vedieť vysvetliť ich súvis s hodnotovým smerovaním vtedajšej spoločnosti.
- Študent bude mať znalosti o rozličných dielach a významných autoroch ranej fázy vývinu americkej literatúry.
- Študent dokáže analyzovať literárnochritické diela súvisiace s reprezentatívnymi dielami ranej fázy vývinu americkej literatúry.
- Študent dokáže aplikovať postupy kritického čítania pri analýze a interpretácii reprezentatívnych diel ranej fázy vývinu americkej literatúry, zhodnotiť ich prínos a pristupovať k textom a dielam aj z pohľadu ich recepcie, komparácie a prekladu do slovenčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Koloniálna spisba
2. Puritánske kázne a poézia
3. Osvietenstvo, politické texty a literatúra Americkej revolúcie
4. Počiatky prozaickej tvorby: W. Irving a J. F. Cooper
5. Romantické a gotické prvky v diele W. Irvinga a E. A. Poea
6. Transcedentalismuz a jeho hlavní predstaviteľia: R. W. Emerson a H. D. Thoreau
7. Transcendentalizmus a puritánske dedičstvo: N. Hawthorne
8. Kritika transcendentalizmu: H. Melville
9. Literatúra hnutia za zrušenie otroctva a Občianskej vojny
10. Poézia druhej polovice 19. storočia: W. Whitman a E. Dickinson

**Odporeúčaná literatúra:**

BRADBURY, M.; RULAND, R. (1991) From Puritanism to Postmodernism : A History of American Literature. New York : Viking Penguin.

LAWRENCE, D. H. Studies in Classic American Literature. <http://xroads.virginia.edu/~hyper/LAWRENCE/lawrence.html>

BAYM, M. (2007) The Norton Anthology of American Literature. W. W. Norton & Co.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 577

A	B	C	D	E	FX
32,76	29,29	21,14	8,67	7,97	0,17

**Vyučujúci:** Mgr. Ivan Lacko, PhD., prof. James Kenneth Van Dover, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-118/15	<b>Názov predmetu:</b> Analýza a tvorba textov s ohľadom na čitateľa											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 5.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
<b>Odporečaná literatúra:</b>												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 0												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0						
<b>Vyučujúci:</b> Zuzana Šrámková												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-215/15	<b>Názov predmetu:</b> Anglická literatúra pre deti a mládež											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na diskusiách, seminárna práca, záverečný projekt Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent												
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent sa oboznámi s kľúčovými dielami anglickej literatúry pre deti a mládež v období od druhej polovice 19. storočia po začiatok 20. storočia.												
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Študentom sa zadávajú vybrané texty na čítanie a analýzu. Na hodinách sa pracuje s danými textami. Študenti diskutujú a prezentujú svoje náhľady a rozvíjajú svoje literárnonkritické schopnosti.												
<b>Odporúčaná literatúra:</b> J. Zipes(ed.): The Norton Anthology of Children's Literature: The Traditions in English (2005), P. Hunt (ed.): Understanding Children's Literature (2005), S. Lehrer: Children's Literature: A Reader's History from Aesop to Harry Potter (2008)												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 10												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
20,0	0,0	50,0	10,0	0,0	10,0	10,0						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Katarína Koreňová, PhD.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-991/09	<b>Názov predmetu:</b> Anglický jazyk a kultúra
<b>Počet kreditov:</b> 0	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b> Anglická literatúra 17. - 20. storočia Morfológia a syntax anglického jazyka Fonetika a fonológia anglického jazyka Praktická ukážka prekladu a tlmočenia	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-212/15	<b>Názov predmetu:</b> Anglický regionálny román
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na diskusiah, seminárna práca, ústna prezentácia Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> - Študent získa prehľad o dielach a autoroch - regionalistoch: W. Scott, G. Eliot, T. Hardy, G. Swift - Študent sa naučí analyzovať literárne dielo cez jeden aspekt kompozície románu (prostredie, pozadie dej) a chápať textové súvislosti diela cez vzájomné vzťahy jednotlivých kompozičných prvkov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> W. Scott: Ivanhoe, Waverley G. Eliot: Middlemarch T. Hardy : Wessexské romány G. Swift: Krajina vôd	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Daiches, David. A Critical History of English Literature. Vol. 1-4. London: Secket & Warburg. Kermode, Frank et al. The Oxford Anthology of English Literature. Vol. 1-2. OUP. The Norton Anthology of English Literature. Vol. 1-2. New York: W. W. Norton Comp. Brown, David. Walter Scott and the Historical Imagination. Holman, C. Hugh et al. A Handbook to Literature. New York: MacMillan. Lukács, G. The Theory of the Novel. MIT Press. Pite, Ralph. Hardy's geography: Wessex and the regional novel. Palgrave, 2002. Radford, Andrew D. Mapping the Wessex novel: landscape, history and the parochial in British literature, 1870-1940. London; New York: Continuum International Pub., 2010.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Mária Huttová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-buAN-211/15

**Názov predmetu:**

Anglický román 18. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na diskusiách, seminárna práca, ústna prezentácia

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent získava prehľad o vývine románu ako nového žánru v 18. storočí.
- Kritickým čítaním a analýzou románov D. Defoea, S. Richardsona, J. Swifta, T. Smolletta a H. Fieldinga sa študent zoznámi s vývinovými transformáciami románu ako nového narátnivného žánru a porozumie románu ako nástroju zobrazenia širšieho spoločenského a historického kontextu.

**Stručná osnova predmetu:**

Nástup žánru : D. Defoe: Robinson Crusoe

Sentimentalizmus: S. Richardson: Pamela, Clarissa

Satirické romány J. Swifta

Realistický román a komická romanca; H. Fielding: Tom Jones

Pikareskný román: T. Smollett: Roderick Random

**Odporeúčaná literatúra:**

Daiches, D. A Critical History of English Literature. Vol. 1-4. London: Secket & Warburg.

Kermode, F. et al. The Oxford Anthology of English Literature. Vol. 1-2. Oxford: OUP.

The Norton Anthology of English Literature. Vol. 1-2. New York: W. W. Norton Comp.

Kettle, A. An Introduction to the English Novel. Vol. 1. London: Hutchinson and Comp.

Mc Dermott, H. Novel and Romance. The Odyssey to Tom Jones. London: Press MacMillan.

Lukács, G. The Theory of the Novel. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press.

The Pelican Guide to English Literature 1- 6, Penguin Books

Holman, C. Hugh et al. A Handbook to Literature. New York: MacMillan.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Mária Huttová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-116/15	<b>Názov predmetu:</b> Britská angličtina
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-buAN-02/15 - Fonetika a fonológia alebo FiF.KAA/A-bpAN-102/15 - Fonetika a fonológia alebo FiF.KAA/A-bpAN-004/00 - Fonetika a fonológia anglického jazyka 2 alebo FiF.KAA/A-buAN-004/00 - Fonetika a fonológia anglického jazyka 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na seminároch, ústne prezentácie, priebežné testy; minimálna hranica úspešnosti: 60%

**Výsledky vzdelávania:**

Snaha o autentické priblíženie sa k výslovnosti natívnych britských hovoriacich

**Stručná osnova predmetu:**

Prezentácia rôznych regionálnych a sociálnych akcentov britskej angličtiny

Received Pronunciation ako prestížny akcent v kontexte Veľkej Británie

Nácvik posluchu s porozumením z autentických nahrávok v britských médiach

Nácvik výslovnosti na úrovni segmentálnej i suprasegmentálnej

Prezentácia nahrávok založených na imitovaní výslovnosti natívnych hovoriacich v rôznych kontextoch

**Odporeúčaná literatúra:**

ROACH, Peter: English Phonetics and Phonology. Cambridge UP. 1983. 212 s.

BÁZLIK, M.; MIŠKOVIČOVÁ, J. (2012) Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny.

Bratislava : Iura. 2012. 199 s.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 63

A	ABS	B	C	D	E	FX
79,37	0,0	14,29	3,17	1,59	0,0	1,59

**Vyučujúci:** PhDr. Beáta Borošová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-217/15	<b>Názov predmetu:</b> Britská románová tvorba 20. a 21. storočia											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na diskusiách, ústna prezentácia, seminárna práca Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent												
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Na základe poznatkov získaných štúdiom literatúry v základnom kurze sa študenti formou detailnej analýzy a prepojenia osvojených vedomostí a zručností podrobnejšie zoznámia s vybranými titulmi z románovej tvorby britských autorov 20. a 21. storočia.												
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Hlavné osobnosti britskej literatúry 20. a 21. storočia, ich literárna tvorba; Najdôležitejšie tituly, ktoré zásadne ovplyvnili smerovanie modernej britskej literatúry; Analyticko-kritické hodnotenie vybraných titulov												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> DAICHES, D. (1991) A Critical History of English Literature : Vol. II. London : Secker and Warburg DRABBLE, M. (1993) The Oxford Guide to English Literature. Oxford : Oxford University Press ALEXANDER, M. (2007) A History of English Literature: Palgrave MacMillan STRÍBRNÝ, Z. (1987) Dejiny anglickej literatúry I, II. Praha : Academia KERMODE, F. (ed.) (1973): The Oxford Anthology of English Literature, I, II. Oxford : Oxford University Press GILL, R. (2006) Mastering English Literature. Basingstoke : Palgrave												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 0												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0						

**Vyučujúci:** PhDr. Katarína Brziaková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-312/15	<b>Názov predmetu:</b> Cvičenia z konzekutívneho tlmočenia 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-bpAN-304/15 - Tlmočnícky proseminár z angličtiny alebo FiF.KAA/A-bpAN-011/00 - Tlmočnícky proseminár z angličtiny	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> priebežné domáce úlohy Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Praktické precvičovanie konzekutívneho tlmočenia z anglického do slovenského jazyka. Dôraz na automatizáciu techník tlmočníckej notácie, rozvoj vyjadrovacích schopností a slovnej zásoby z rôznych odborných oblastí. Cieľom je zlepšiť plynulosť notácie, pohotovosť vyjadrovania a úroveň prednesu pri tlmočení.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Praktické cvičenia spočiatku zamerané na všeobecné témy</li><li>- Pamäťové a reverbalizačné cvičenia</li><li>- Skúšanie rôznych postupov pri tlmočníckej notácii</li><li>- Postupná progresia k náročnejším témam a prejavom s odbornejšou slovnou zásobou (najmä oblasti ako ekonomika, životné prostredie, telekomunikácie, marketing, ľudské práva, medzinárodné a domáce politické dianie)</li></ul>	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Gillies, Andrew: Note-Taking for Consecutive Interpreting - A Short Course, St. Jerome 2005 Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002 Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980 Rozan J. F.: Note-Taking in Consecutive Interpreting, Tertium Krakov, 2005 Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 32

A	B	C	D	E	FX
96,88	3,13	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Ferdinand Pál**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-313/15	<b>Názov predmetu:</b> Cvičenia z konzekutívneho tlmočenia 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-bpAN-306/15 - Konzekutívne tlmočenie z angličtiny	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> pribežné domáce úlohy Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Praktické precvičovanie konzekutívneho tlmočenia zo slovenského do anglického jazyka. Dôraz na automatizáciu techník tlmočníckej notácie, rozvoj vyjadrovacích schopností a anglickej slovnej zásoby z rôznych odborných oblastí. Cieľom je zlepšiť plynulosť notácie, pohotovosť vyjadrovania a úroveň prednesu pri tlmočení do anglického jazyka.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> - Praktické cvičenia spočiatku zamerané na všeobecné témy - Konzekutívne tlmočenie bez zápisu - Automatizácia notácie aj pri rýchlejších a informačne náročnejších prejavoch do slovenčiny. - Tlmočenie do angličtiny, prednes, výslovnosť, diktia, riešenie praktických jazykových problémov a nedostatkov. - Postupná progresia k náročnejším tématam a prejavom s odbornejšou slovnou zásobou (najmä oblasti ako právo, rozvojová pomoc, strojárstvo, stavebníctvo, školstvo a vzdelávanie)	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Gillies, Andrew: Note-Taking for Consecutive Interpreting - A Short Course, St. Jerome 2005 Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002 Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980 Rozan J. F.: Note-Taking in Consecutive Interpreting, Tertium Krakov, 2005 Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
66,67	33,33	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Martin Kolenič, Mgr. Lucia Podlucká**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-205/15	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny a reália USA do konca 19. storočia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 2	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na diskusiách, seminárna práca, skúška Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent získa komplexný prehľad o najdôležitejších kontextoch politických, kultúrnych a hospodárskych dejín USA v danom období, a súčasne si zdokonalí schopnosti cieleného hľadania a analýzy zdrojových informácií a ich rozvinutie do štylisticky zrelej podoby samostatnej prezentácie v anglickom jazyku.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Periodizácia dejín USA od najranejších koloniálnych čias až po dôsledky Občianskej vojny, zániku západnej hranice, masívnej industrializácie a nástupu trustov. Medzi okruhy nášho záujmu budú patrili ekonomicke a kultúrne odlišnosti a spojitosť medzi jednotlivými kolóniami a náboženskými komunitami, vzťahy medzi rozvíjajúcou sa koloniálnou kultúrou a kultúrou pôvodných obyvateľov, ako aj najvýznamnejšie osobnosti jednotlivých období, a to na oboch stranach hranice. Zvláštnu pozornosť budeme venovať aj nasledovným udalostiam a fenoménom: dejiny otrokárstva v USA, dejiny Indiánskych vojen, hospodárska a teritoriálna expanzia a s ňou spojený vývoj ekonomických podmienok a modelov, Deklarácia nezávislosti a Vojna za nezávislosť, vznik a charakter Ústavy, jej vývoj a dodatky, meniaca sa rola USA v medzinárodnom hospodársko-politickom prostredí, vnútropolitický vývoj v prvej polovici 19. storočia, príčiny, priebeh a dôsledky Občianskej vojny, koncept Manifest Destiny, hospodárska a kultúrna transformácia USA smerom k ašpiráciám svetovej veľmoci a morálneho lídra.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> The Enduring Vision: A History of the American People. D.C. Heath & Company, 1990 INGE T. (ed.): American Reader. Washington, D.C. : USIA The American Columbiad. VU Press, 1994 OLSON, K. W. :An Outline of American History, Washington D.C. : USIA, 1993 Making America (The Society and Culture of the United States), ed. Luther Luedtke, USIA, Washington D.C., 1988 Hedrick Smith: Who Stole the American Dream?, Random House Trade Paperbacks, 2013	

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 79

A	B	C	D	E	FX
34,18	15,19	24,05	18,99	5,06	2,53

**Vyučujúci:** Mgr. Ivan Lacko, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-202/15	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny a reálne Veľkej Británie 1									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Účasť a aktívne pôsobenie na hodinách, priebežné testy; minimálna hranica úspešnosti: 60 percent. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Regular attendance and active participation in seminars, continuous assessment tests (100%); a minimum score of 60% required to pass										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent získa prehľad o historickom vývoji Veľkej Británie, resp. jej jednotlivých národov, od najstarších čias po raný novovek, bude ovládať príslušné míľníky vo formovaní britskej identity, politickej unifikácii a konštitučnom vývinu a bude schopný ich prepojiť so súčasnosťou a identifikovať aspeky britského života, ktoré vyplývajú z minulosti. Bude sa orientovať v súčasnom systéme i aktuálnom dianí a rozumieť fungovaniu inštitúcií. Bude schopný poukázať na rozdiely a podobnosti medzi Britániou a Slovenskom a vhodne využiť nadobudnuté poznatky v prekladateľskej/tlmočníckej praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Historický vývin Veľkej Británie od najstarších čias po raný novovek Národy, obyvateľstvo, geografia Identita, postoje Monarchia, politický a právny systém, vláda, parlament, voľby										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> O'DRISCOLL, J. (2009) Britain For Learners of English. Oxford: University Press. McDOWALL, D. (1989) An Illustrated History of Britain. Longman.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 884										
A	B	C	D	E	FX					
15,95	20,81	20,81	17,53	12,67	12,22					
<b>Vyučujúci:</b> PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.										

**Dátum poslednej zmeny:** 04.04.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-204/15	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny a reálne Veľkej Británie 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-bpAN-202/15 - Dejiny a reálne Veľkej Británie 1	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Účasť a aktívne pôsobenie na hodinách, priebežné testy (spolu 50%); záverečná skúška (50%); minimálna hranica úspešnosti: 60 percent. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Regular attendance and active participation in seminars, continuous assessment tests (50%), final exam (50%); a minimum score of 60% required to pass.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent získa prehľad o historickom vývoji Veľkej Británie, resp. jej jednotlivých národot, od raného novoveku po súčasnosť, bude ovládať príslušné miľníky vo formovaní britskej identity, politickej unifikácii a konštitučnom vývine a bude schopný ich prepojiť so súčasnosťou a identifikovať aspeky britského života, ktoré vyplývajú z minulosti. Bude sa orientovať v súčasnom systéme i aktuálnom dianí a rozumieť fungovaniu inštitúcií. Bude schopný poukázať na rozdiely a podobnosti medzi Britániou a Slovenskom a vhodne využiť nadobudnuté poznatky v prekladateľskej/tlmočníckej praxi.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Historický vývin Veľkej Británie od raného novoveku po súčasnosť Školstvo, kultúra, médiá, šport Sociálny systém, zdravotníctvo, bývanie Náboženstvo a sviatky	
<b>Odporečaná literatúra:</b> O'DRISCOLL, J. (2009) Britain For Learners of English. Oxford: University Press. McDOWALL, D. (1989) An Illustrated History of Britain. Longman.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 633

A	B	C	D	E	FX
21,33	26,86	21,33	17,69	4,9	7,9

**Vyučujúci:** PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 04.04.2016**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-112/15	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny anglického jazyka
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> pribežná príprava zadania na semináre prejavou aktívnu účasťou na práci a v diskusiach na seminári, príprava a prezentácia textov a ich prekladov a úspešné zvládnutie záverečného testu (60/40). Minimálna hranica úspešnosti: 60 %.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Zvládnutie systémovej charakteristiky jednotlivých období vývoja angličtiny a ich historicko-kultúrnych súvislostí v záujme hlbšieho porozumenia jazykového systému súčasnej angličtiny.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Genetické zaradenie a charakterizácia období vývinu angličtiny; základné črty jazykového systému starej angličtiny; prítomnosť staroanglických lingvistických javov v súčasnej angličtine; charakterizácia strednej angličtiny a jej dynamiky; diachrónny pohľad na vývojové tendencie a jazykové zmeny, ktoré viedli k súčasnej angličtine; hlavné dôvody odlišností súčasnej angličtiny od starej angličtiny; čítanie, rozbor, lingvokultúrna interpretácia a preklad historických textov.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> BARBER, Charles: The English Language – A Historical Introduction. Cambridge : Cambridge University Press, 1993, 299 p. CRYSTAL, David: The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge University Press, 1996 (selected chapters). HLADKÝ, Jozef : A Guide to Pre-Modern English. Brno: Masaryk University, 2003, 259 p. KLEPARSKI, Grzegorz, KIELTYKA, Robert (2013): Rudiments of the History of English. Rzeszów: Rzeszów University, 2013. VACHEK, Josef (1994, 1995): A Brief Survey of the Historical Development of English, Parts I and II. Bratislava: Univerzita Komenského, 1994, 1995.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 28

A	ABS	B	C	D	E	FX
46,43	0,0	17,86	17,86	7,14	0,0	10,71

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-24/16/16	<b>Názov predmetu:</b> Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> cvičenie	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b>	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika</li><li>2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou</li><li>3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbore dramatickej situácie, vztahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov)</li><li>4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad titulkov k inscenácii do slovenčiny)</li></ol>	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Bobes Naves, María del Carmen: <i>Semiotología de la obra dramática</i> . Madrid: Taurus, 1987. García Barrientos, José Luis: <i>Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método</i> . Madrid: Síntesis, 2001. García del Toro, Antonio: <i>Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos</i> . Barcelona: Graó, 2011. Gálvez Acero, Marina: <i>El teatro hispanoamericano</i> . Madrid: Taurus, 1988. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 1</i> . Madrid: Gredos, 2003. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 2</i> . Madrid: Gredos, 2003. Pavis, Patrice: <i>Divadelný slovník</i> . Bratislava: Divadelný ústav, 2004.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> španielsky	

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
88,89	0,0	0,0	0,0	0,0	11,11

**Vyučujúci:** Mgr. Anna Ďurišíková**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2018**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-25/16	<b>Názov predmetu:</b> Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> cvičenie	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b>	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika</li><li>2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou</li><li>3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbore dramatickej situácie, vztáhov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov)</li><li>4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad titulkov k inscenácii do slovenčiny)</li></ol>	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Bobes Naves, María del Carmen: <i>Semiotología de la obra dramática</i> . Madrid: Taurus, 1987. García Barrientos, José Luis: <i>Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método</i> . Madrid: Síntesis, 2001. García del Toro, Antonio: <i>Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos</i> . Barcelona: Graó, 2011. Gálvez Acero, Marina: <i>El teatro hispanoamericano</i> . Madrid: Taurus, 1988. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 1</i> . Madrid: Gredos, 2003. Huerta Calvo, Javier: <i>Historia del teatro español 2</i> . Madrid: Gredos, 2003. Pavis, Patrice: <i>Divadelný slovník</i> . Bratislava: Divadelný ústav, 2004.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> španielsky	

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 7

A	B	C	D	E	FX
85,71	14,29	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Anna Ďurišíková**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2018**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/15	<b>Názov predmetu:</b> Editorstvo a redakčná prax
--	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

seminárna práca alebo jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháči získajú teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri editovaní textov a redakčnej práci.

**Stručná osnova predmetu:**

Základy redakčnej práce;

Fázy edičnej prípravy textu;

Typografické normy;

Korektorské značky;

Jazykové a typografické korektúry textu;

Pravopisná úprava textov starších vývinových období;

Základy kodikológie a paleografie;

Čítanie a editovanie textov starších vývinových literárnych období a možnosti edičného spracovania textov novšej literatúry.

**Odporeúčaná literatúra:**

Vašák, P. – Čornej, P. – Kolár, J. – Mazáčová, S. – Pražák, E. – Višková, J.: Textologie a ediční praxe. Praha : Univerzita Karlova 1993.

Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha : Československý spisovatel, 1971.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 396

A	B	C	D	E	FX
33,84	35,86	14,39	7,58	4,04	4,29

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-030/11	<b>Názov predmetu:</b> Efektívna komunikácia											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> cvičenie												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
Typy a elementy komunikácie Verbálne symboly, ich denotatívny a konotatívny význam, abstraktné symboly Vnímanie okolitého sveta cez sebareflexiu Matetalk, Small talk, Gossip, Regrettable talk, Job interview, Public speaking atď. Hranie rolí v reálnom živote Znaky a uloha neverbálnej komunikácie Konverzačné frázy: súhlas, nesúhlas, podčakovanie, ospravedlnenie sa, stážnosť, argumentácie, presvedčanie, kritika, vstúenie do diskusie a pod.												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
Hybels, S.; Weaver, R. L. (1989) Communicating Effectively. New York : Random House. Články na kontroverzné témy podľa výberu študentov na párovú alebo skupinovú diskusiu												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 74												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
35,14	0,0	29,73	18,92	1,35	8,11	6,76						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ľuboš Dudík												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-13/15

**Názov predmetu:**

Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na seminároch

Seminárna práca: Analýza a vlastná interpretácia Unamunovej eseje alebo básne (okrem textov preberaných na hodine).

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti sa oboznámia s tvorbou popredného španielskeho spisovateľa a filozoda Miguela de Unamuna, predstaviteľa tzv. kontrakultúrnej perspektívy v európskej kultúre 20. storočia. Získajú schopnosť kriticky čítať a analyzovať jeho texty na pozadí širších spoločensko-kultúrnych a literárnych súvislostí.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Osobnosť M. de Unamuno v dobovom kultúrnom a literárnom kontexte. Unamuno ako líder španielskej Generácie 1898.
2. Dielo M. de Unamuno v komplexnom pohľade (Básne, eseje, romány a poviedky).
3. Unamuno ako „reformátor“ románu. Autonómia literárnej postavy: Hmla.
4. Unamunovské „obsesie“: viera a otázka nesmrteľnosti v literárnom stvárnení (San Manuel Dobrotivý, mučeník).
5. Unamunova interpretácia Cervantesovho románu Don Quijote de la Mancha (Vida de Don Quijote y Sancho podľa Cervantesa vysvetlená a komentovaná M. de Unamuno).
6. Unamunova koncepcia intrahistórie (K otázke kasticizmu)
7. Kríza európskej kultúry podľa M. de Unamuna (Život je sen, O tragickej pocite života v ľuďoch a národoch).
8. O europeizácii. M. de Unamuno versus J.Ortega y Gasset.

**Odporeúčaná literatúra:**

Criado Miguel, I. : Las novelas de Miguel de Unamuno. Estudio formal y crítico., Salamanca, Universidad de Salamanca, 1986.

Fousek, M. Miguel de Unamuno - svébole nebo subverze. In: Svět literatury 1999, č. 17.

Shaw, D.: La generación del 98, Catedra, 1982.

Šišmišová P.: Literatúra alebo filozofia? (Dva portréty). Prešov

Šišmišová, P.: Generácia 98 v kontexte krízy "fin de siecle" (filozofia dejína a koncept Španielska). In: Filozofia, roč. 53, 1998, č. 10, s. 682-690.

Šišmišová, P.: Sto rokov španielskej filozofie (od moderny k postmoderne). In: Filozofia, roč. 55. 2000, č. 2, s. 70-83.  
Unamuno desde el poststructuralismo. In: Insula, 484 (marzo 87), s. 4-5.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpAN-102/15

**Názov predmetu:**

Fonetika a fonológia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na seminároch, prezentácie výslovnosti, priebežné testy; minimálna hranica úspešnosti: 60%

**Výsledky vzdelávania:**

Zvládnutie teórie o zvukovej stránke jazyka a jej praktickej aplikácii pri nácviku správnej výslovnosti

**Stručná osnova predmetu:**

Teórie o zvukovej stránke jazyka

Rečové orgány a tvorba hlások

Segmentálna fonetika a fonológia: anglické samohlásky, dvojhlásky, trojhlásky a spoluohlásky

Suprasegmentálna fonetika a fonológia: slabika a slovný prízvuk

Aspekty súvislého ústneho prejavu - rytmus anglického jazyka, asimilácia, spájanie, elízia

intonácia v anglickom jazyku: typy a funkcie

Prezentácia rôznych akcentov anglického jazyka

Transkripcia z ústneho jazykového prejavu a z písaného textu

Nácvik správnej výslovnosti

**Odporeúčaná literatúra:**

ROACH, Peter: English Phonetics and Phonology. Cambridge UP. 1983. 212 s.

BÁZLIK, Miroslav; MIŠKOVIČOVÁ, Jolana: Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny. Bratislava : Iura. 2012. 199 s.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 231

A	B	C	D	E	FX
14,29	27,71	31,17	17,32	6,49	3,03

**Vyučujúci:** PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-113/15	<b>Názov predmetu:</b> Frazeológia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> pribežná príprava zadania na semináre prejavou aktívnu účasťou na práci a v diskusiach na seminári, ptp prezentáciou a odovzdaním písomných zadanií. Minimálna hranica úspešnosti: 60 %.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Zlepšenie a rozšírenie znalostí a jazykových kompetencií v oblasti anglickej frazeológie a jej prekladových ekvivalentov v jazykovom systéme a v diskurze	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Frazeologizmy ako špecifická súčasť lexiky; jazykovo-kultúrna podmienenosť frazeologizmov; zdroje pôvodu frazeologizmov; charakteristika frazeologizmov v rámci jazykového systému; štrukturálna a sémantická typológia frazeologizmov; komunikatívne funkcie frazeologizmov; excerptovanie, skúmanie a interpretácia textového výskytu frazeologizmov v rozličných textoch a prezentovanie výsledkov; neologizácia frazeológie; prekladové ekvivalenty frazeologizmov	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> FRONĚK, Jozef, MOKRÁŇ, Pavol: Slovensko-anglický frazeologický slovník. Bratislava : Nová práca, 2003, 929 p. KAVKA, Stanislav J.: A Book on Idiomatology. Žilina : University of Žilina, 2003, 149 p. KAVKA, Pavol: Anglicko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1984, 599 p. KVETKO, Pavol: Slovensko-anglický frazeologický slovník. Slovak-English Dictionary of Idioms. Vydavateľstvo Milan Štefanko – Iris, 1996, 448 p. KVETKO, Pavol: Anglická frazeológia v teórii a praxi. Bratislava : Univerzita Komenského, 1996, 153 p. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter a kol.: Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995. <a href="http://www.juls.savba.sk/edieila/frazeologicka_terminologia/">http://www.juls.savba.sk/edieila/frazeologicka_terminologia/</a> Oxford English Dictionary – 2nd ed. Vers. 4.0 (2009) (MalestromTM). PROCTER, Paul (ed.) (1995): Cambridge International Dictionary of English. Cambridge: Cambridge University Press. 1773 p. SUMMERS, Della (ed.): Dictionary of English Language and Culture. Longman, 1992, 1552 p. TREBATICKÁ, Heather, BÖHMEROVÁ, Ada: Making Friends with Idioms. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013, 202 p.	

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	ABS	B	C	D	E	FX
30,0	0,0	40,0	10,0	15,0	0,0	5,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-215/17	<b>Názov predmetu:</b> Harlemská renesancia									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 18										
A	B	C	D	E	FX					
44,44	44,44	5,56	5,56	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> prof. James Kenneth Van Dover, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-12/15

**Názov predmetu:**

Hispanoamerický román 20. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KRom/A-bpSP-09/15 - Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na seminári, znalosť primárnej literatúry

Civilizácia/barbarstvo v hispanoamerickom románe (esej)

Prezentácia zvolenej témy na záverečnom kolokviu

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi s vývinom hispanoamerického románu v prvej polovici 20. storočia, predchádzajúcim tzv. boomu hispanoamerickej prózy v 60. rokoch 20. storočia. Základná orientácia v typoch románu aj s ohľadom na širšie historické a kultúrne súvislosti.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod. Román ako literárny žáner.
2. Začiatky hispanoamerického románu. Joaquín Fernández de Lizardi: Periquillo Sarniento
3. Román o mexickej revolúcii. Mariano Azuela: Los de abajo
4. Telurický román 1: José Eustacio Rivera: La vorágine
5. Telurický román 2: Rómulo Gallegos: Doña Bárbara
6. Telurický román 3: Alfredo Varela: El río oscuro
7. Román o gauchovi: Ricardo Guiraldes: Don Segundo Sombra
8. Román o Indiánovi: José María Arguedas: Los ríos profundos
9. Román o diktátorovi: Miguel Angel Asturias: El señor presidente
10. Vývin hispanoamerického románu v 2. polovici 20. storočia

**Odporeúčaná literatúra:**

Bellini, Giuseppe: Nueva historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, Madrid 2003.

Oviedo, José Miguel: Historia de la literatura hispanoamericana 2,3. Madrid: Alianza Editorial 2005.

Goic, Cedomil: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 2,3. Barcelona: Ed. Crítica 1990.

Housková, Anna: Visión de Hispanoamérica. Praha: Karolinum 2010.

Fuentes, Carlos: La gran novela hispanoamericana. Madrid: Alfaguara 2011.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
81,82	9,09	9,09	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bážlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-14/15	<b>Názov predmetu:</b> Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
Aktívna účasť na seminároch 40% Seminárna práca 60 %										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti získajú schopnosť tvorivo recipovať toto klasické dielo španielskej literatúry v dobovom kultúrno-historickom kontexte i v dnešných dimenziách, vrátane slovenskej recepcie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
1. Cervantesovo Španielsko. 2. Rytierske romány. 3. Cervantesov život a tvorba. 4. Genéza románu Don Quijote de la Mancha I, II. 5. Falošný Avellanedov Don Quijote. 6. Kompozícia prvej a druhej časti Cervantesovho románu. 7. Najznámejšie interpretácie a preklady Dona Quijota. 8. Čítanie a interpretácia vybraných častí románu.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
Cervantes y Saavedra, M. de : Dômyselný rytier don Quijote de la Mancha. Prel. Jozef Felix. Bratislava: Tatran, 1965.										
Cervantes y Saavedra, M. de: Don Quijote de la Mancha. Ed. del IV Centenario, RAE, 2004.										
Riquer, Martín de: Para leer a Cervantes, Acantilado, Barcelona, 2003.										
Unamuno, M.de: Vida de don Quijote y Sancho, Madrid: Alianza Editorial, 1987.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 11										
A	B	C	D	E	FX					
81,82	0,0	9,09	0,0	9,09	0,0					

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-05/15	<b>Názov predmetu:</b> Jazykové semináre
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na seminároch, ústne prezentácie, dve písomné práce v priebežnom hodnotení, záverečná písomná práca v záverečnom hodnotení; minimálna hranica úspešnosti je 60 percent aj v priebežnom aj v záverečnom hodnotení. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Komplexný nácvik všetkých štyroch jazykových zručností – čítania, písania, rozprávania a počúvania s porozumením pri rozprave o aktuálnych problémoch v spoločnosti	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Nácvik posluchu autentických anglických hovorených textov a ich porozumenia Rozvoj komunikačných zručností Rozvoj a prehlbovanie slovnej zásoby z rôznych oblastí spoločenského života Prehlbovanie zručností v tvorbe písaného textu	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Na hodinách budeme zaoberať súčasnými tématami globálneho a národného významu, a je potrebne, aby študenti boli scítaní v danej problematike tým, že si prečítajú pred hodinou aspoň časť odporúčanej literatúry (všetko potrebne nájdete na webstránke predmetu v aplikácii Moodle). Hlavný študijný materiál je zo spravodajskej agentúry Reuters, a z novín The Economist, The Guardian a ī. Odporúča sa, aby študenti čítali aj z iných spoľahlivých zdrojov. Každá hodina bude obsahovať prezentácie, diskusie, rôzne skupinové aktivity a workshopy na písanie. Viac informácií nájdete na webstránke predmetu v aplikácii Moodle.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> angličtina - pokročilá	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 202

A	ABS	B	C	D	E	FX
44,06	0,0	35,15	11,39	4,95	0,5	3,96

**Vyučujúci:** Mgr. Ľuboš Dudík, Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., Mgr. Martin Kolenič**Dátum poslednej zmeny:** 22.02.2017**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-buAN-214/15

**Názov predmetu:**  
Kanadská poviedka 20. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na diskusiách, ústna prezentácia, seminárna práca

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent získa alebo si zopakuje základné teoretické žánrové špecifika poviedky ako krátkeho prozaického žánru.
- Študent bude mať znalosti o rozličných dielach a významných autoroch kanadskej poviedky od 20. až po 90. roky 20. storočia.
- Študent dokáže aplikovať postupy kritického čítania pri analýze a interpretácii významných poviedok kanadskej literatúry a zhodnotiť ich prínos.
- Študent dokáže zaradiť analyzované diela do spoločenského a historického kontextu a na ich základe si utvorí istú predstavu o smerovaní kanadskej spoločnosti v priebehu 20. st.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Nástup modernizmu, ktoré v danom období a žánri reprezentatívne predstavuje dielo Morleyho Callaghana a Sinclaira J. Rossa.
2. Významná realistická poviedkárka medzivojnového obdobia: Ethel Wilsonová.
3. Povojunové (50. a 60.) roky, ktoré predstavujú nový impulz pre kanadskú poviedku.
4. Dve významné ženské predstaviteľky krátkej prózy, ktoré zobrazujú zložité multietnické zloženie kanadskej spoločnosti: Margaret Laurenceová a Alice Munroová.
5. Významná predstaviteľka hlasov zvonku: skúsenosť emigranta v diele Mavis Gallantovej.
6. 70. roky: nastupujúce experimentálne a postmoderné trendy a feministická reflexia postavenia ženy v kanadskej poviedke: Margaret Atwoodová.
7. 70. a 80. roky: iné postmoderné a experimentálne prúdy kanadskej krátkej prózy: Leon Cooke, Barry Callaghan a b.p.nichol.
8. Reflexia postavenia „Prvých národov“ v kanadskej spoločnosti: B. Johnston, H. Garner a M. Laurenceová.
9. Posledné dve desaťročia kanadskej poviedky: multietnická skúsenosť a postmoderné prvky v dielach Evelyn Lau, Yanna Martella a M. Thienovej.
10. Kanadská poviedka 20. storočia ako mozaika kanadskej spoločnosti a jej vývinu.

**Odporeúčaná literatúra:**

Reingard M. Nischik (ed.): The Canadian Short Story: Interpretations. Camden House: Rochester, New York 2007.

Reingard M. Nischik (ed.): History of Literature in Canada. Camden House: Rochester, New York 2008.

Michael Ondaatje (ed.): The Faber Book of Contemporary Canadian Short Stories. Faber nad Faber, London, Boston 1994.

Carl F. Klinck: Literary History of Canada. Toronto, University of Toronto Press 1965.

Margaret Atwood: Survival. A Thematic Guide to Canadian literature. Anansi, Toronto 1972.

Branko Gorjup (ed.): Tichá hudba. Antológia anglo-kanadských poviedok. JUGA, Bratislava 2000.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 118

A	ABS	B	C	D	E	FX
89,83	0,0	5,93	2,54	0,0	0,0	1,69

**Vyučujúci:** Mgr. Marián Gazdík, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-219/15	<b>Názov predmetu:</b> Kanadské dejiny a spoločnosť											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 4												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 0												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly zo základov jazykovedy
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežná príprava na semináre, jedna priebežná písomná práca, záverečné kolokvium v poslednom týždni výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent predmetu získa vedomosti o jazykovom systéme a jeho vzťahu k reči, rozumie systémovej a normatívnej stránke jazyka a je schopný analyzovať a interpretovať jazykové štruktúry.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Jednotky jazykového systému. Analýza jazykových štruktúr. Aktualizácia systémových jednotiek. Systém, norma, úzus. Ortografická norma. Text a diskurz. Interpretácia komunikátov.	
<b>Odporučaná literatúra:</b> ČERMÁK, F.: Jazyk a jazykověda. Praha: Karolinum 2004. DOLNÍK, J: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vyd. Bratislava: VEDA 2013. 24 – 86, 290 – 313. HORECKÝ, J.: Vývin a teória jazyka. 1. vyd. Bratislava: SPN 1983. ONDRAŠ, Š. - SABOL, J.: Úvod do štúdia jazykov. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. SOKOLOVÁ, M. a kol.: Morfematický slovník slovenčiny. Prešov: Náuka 1999. Pravidlá slovenského pravopisu. + aktuálna selekcia.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1552

A	B	C	D	E	FX
15,08	19,97	21,84	18,3	15,98	8,83

**Vyučujúci:** PhDr. Perla Bartalošová, Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Hana Košťalíková, doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Slavomíra Krištofová**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-02/15

**Názov predmetu:**

Kontrastívna gramatika 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktivita na hodinách, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky

**Výsledky vzdelávania:**

Osvojenie tvarovej roviny španielskeho jazyka. Funkčno-sémantická konfrontácia morfológických kategórii španielčiny a slovenčiny s dôrazom na kontrastívne javy. Teoreticko-metodologické východiská morfológie v španielskej a slovenskej jazykovednej tradícii, nové trendy vo vyčleňovaní a opise slovných druhov v hispánskej jazykovede.

**Stručná osnova predmetu:**

Konfrontačno-kontrastívna analýza slovných druhov v španielčine a slovenčine.

Funkčno-sémantická charakteristika člena určitého a neurčitého.

Podstatné mená, gramatické kategórie rod a číslo, predpony a prípony.

Kategória pádu v slovenčine, jej materiálne a významové náprotivky v španielčine.

Prídavné mená, zhoda prídavného mena s podstatným menom, prídavné mená vo funkcií prísloviek.

Zámená. Osobné, privlastňovacie, ukazovacie, optytovacie, vzt'ažné, neurčité, záporné zámená.

Číslovky základné, radové, násobné, zlomkové, hromadné, neurčité, podielové.

Tvarová charakteristika slovesnej paradigm.

Klasifikácia slovies podľa ich významu

Slovesá: osobné, neosobné, tranzitívne, netranzitívne, terminatívne, neterminatívne, defektné.

Gramatické kategórie slovesa: osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid.

Ontologicko-gnozeologické aspekty kategórie času. Čas ako jazyková kategória v španielčine a slovenčine.

Systém slovesných časov v španielčine a v slovenčine. Základné princípy a pravidlá časovej súsednosti v španielčine – ich relativizácia v nadväznosti na sémantiku použitých slovies.

Kategória času, vidu a spôsobu slovesného dejia v španielčine a slovenčine.

Kategória slovesného spôsobu a rodu.

Príslovky, predložky, spojky a častice.

Diskusia v hispánskej jazykovede o problematike častíc ako osobitného slovného druhu.

**Odporučaná literatúra:**

- BRU PERAL, Javier (2011): "Simplificación de pretérito imperfecto ante su complejidad. Una apuesta metodológica." In: Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años. (Actas de las II Jornadas de Estudios Románicos) Bratislava, Anapress, pp. 37-47.
- ČERMÁK, František (2007): Jazyk a jazykověda. Praha, Karolinum.
- GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.
- GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
- HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): "¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?" In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
- LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
- SÁNCHEZ PRESA, Mónica (2008): "En torno a la traducción de los prefijos verbales eslovacos al español." In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 241-250.
- TRUP, Ladislav (1997): Gramatika španielčiny I. Výslovnost', pravopis, morfológia. Bratislava, Letra.
- ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.
- ZAVADIL, Bohumil – ČERMÁK, Petr (2010): Mluvnice současné španělštiny. Praha, Karolinum.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 268

A	B	C	D	E	FX
13,06	20,15	20,52	17,91	19,78	8,58

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-03/15	<b>Názov predmetu:</b> Kontrastívna gramatika 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktivita na hodinách, vypracúvanie zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Osvojenie teoretických postulátov, poznatkov a metodologických východísk, na ktorých je vybudovaná syntax španielskeho jazyka ako osobitná lingvistická disciplína. Konfrontácia vtných typov v španielčine a slovenčine. Zhody a rozdiely medzi oboma jazykmi v subordinačno-koordinančnej rozvetvenosti španielskeho a slovenského súvetia.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Predmet syntaxe, tradičná a sémanticky orientovaná syntax v Španielsku. Veta a výpoved', syntaktická stavba vety, princípy sémantickej stavby vety. Propozícia, sémantické participanty, predikát, predikátor, intencia, sémantické roly, sémantické selektívne črty, aktualizované a neaktualizované propozície. Komunikatívno pragmatické zložky vtného významu. Význam a referencia, zmysel vety (výpovede). Presupozícia a hierarchizácia propozície. Diatéza.. Elementárne syntaktické jednotky: vtné členy. Syntaktický vzťah dominácie. Predikát syntetický a analytický. Valencia predikátov; obligatórne, potenciálne a fakultatívne valenčné pozície. Gramatická stavba základových vtných štruktúr, grammatický vtný vzorec. Sémantická stavba základových vtných štruktúr, sémantické triedy predikátov. Členenosť, dejovosť, mutačnosť. Základné otázky syntagmatiky, typológia syntagiem, determinatívna, predikatívna a koordinatívna sytagma. Substantívna, slovesná a adverbiálna sytagma. Spôsoby spájania slov do syntagiem: grammatická zhoda, nominálna a pronomínálna zhoda, väzba, primkýnanie. Štruktúra jednoduchej vety, vtné členy, podmet, prísudok, prívlastok, predmet, príslovkové určenie. Súvetie. Priradovacie súvetie zlučovacie, vylučovacie, stupňovacie, odporovacie. Podradovacie súvetie, klasifikácia vedľajších viet: podmetové, prísudkové, prívlastkové,	

predmetové, príslovkové. Kondenzačné prostriedky v španielčine, ich funkčné využitie.  
Vetné typy v španielčine a slovenčine, ich porovnanie.  
Explicitnosť a implicitnosť pri signalizácii koordinančných a subordinančných vzťahov  
v paralelných španielsko-slovenských textoch.

**Odporučaná literatúra:**

- HERNÁNDEZ, Guillermo (2004): Análisis gramatical. Madrid, SGEL.  
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.  
HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): “¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?” In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.  
LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.  
VV.AA. (2010): Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces.  
ZAVADIL, Bohumil - ČERMÁK, Petr (2008): Sintaxis del español actual. Praha: Nakladatelství Karolínum

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 231

A	B	C	D	E	FX
19,91	24,24	23,81	11,69	16,02	4,33

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-108/15	<b>Názov predmetu:</b> Konverzačná situačná angličtina											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na seminároch, ústne prezentácie, priebežné testy; minimálna hranica úspešnosti: 60%												
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Zdokonaľovanie komunikatívnych zručností a správnej výslovnosti, rozširovanie slovnej zásoby v oblasti konverzačných fráz a frazeológie v reálnej každodennej komunikácii s dôrazom na požiadavku primeranosti ústneho jazykového prejavu v konkrétnej socio-lingvistickej situácii a v medzikultúrnom prostredí.												
<b>Stručná osnova predmetu:</b> - texty na kontroverzné spoločenské témy z bežného života ; - rôznorodé konverzačné situácie, hranie rolí v reálnom živote ; - konverzačné frázy (podákovanie, ospravedlnenie sa, stážnosť, argumentácia, presvedčanie, kritika, (ne)súhlas, prerošenie a vstúpenie do diskusie); idiomy - Aktivity, techniky, formy práce: diskusia, role play, simulácie, hry, párová/skupinová práca												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Swick, E.: American Idioms and Some Phrases for Fun, Barron's Educational Series, 1999, 120 s. Allsop, J., Woods, L.: Making Sense of Idioms, Cassell Publishers, 1991. Trebatická, H., Böhmerová, A.: Making Friends with Idioms, UK Bratislava, 2013. Jones, L.: Functions of English, Cambridge UP 1977, 89 s. Hybels, S., Weaver, R.: Communicating Effectively, Random House, 1986, 431 p.												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 0												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0						

**Vyučujúci:** PhDr. Jolana Miškovičová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-18/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 1
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +

½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 1,5-2-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi s charakteristikou a použitím konzekutívneho tlmočenia, prehľbi si schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou a nacvičí konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka krátke, mierne náročné španielsky text na základe auditívnej prijatej informácie, za pomocí krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.

**Stručná osnova predmetu:**

Stručný teoretický úvod do konzekutívneho tlmočenia. Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäti. Tréning konzekutívnej notácie. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému a trénovanie hovoreného prejavu v španielčine. Nácvik konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).

**Odporečaná literatúra:**

Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava :

STIMUL, 2004

Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 189

A	B	C	D	E	FX
18,52	29,1	33,86	14,81	3,7	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-15/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> cvičenie										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-18/15 - Konzekutívne tlmočenie 1										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 2-3-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si prehľbi schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou, schopnosť analyzovať rečníkov prejav a syntetizovať vlastný prejav, zdokonalí si konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka stredne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Nácvik konzekutívnej notácie na základe stredne obtiažnych textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, trénovanie samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 187										
A	B	C	D	E	FX					
32,09	29,95	26,74	8,02	2,67	0,53					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-20/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 3									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> cvičenie										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-15/15 - Konzekutívne tlmočenie 2										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> $\frac{1}{2}$ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + $\frac{1}{2}$ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 3-4-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si prehľbi schopnosť konzekutívneho pretlmočenia dlhšieho, relatívne náročného španielskeho textu na základe auditívnej informácie, za pomocí krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Nácvik konzekutívnej notácie na základe odborných textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, trénovanie samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia odborných textov.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 2										
A	B	C	D	E	FX					
50,0	0,0	0,0	50,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-307/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie do angličtiny
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 2	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-bpAN-306/15 - Konzekutívne tlmočenie z angličtiny	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> priebežné domáce úlohy Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Ďalší rozvoj zručností v oblasti konzekutívneho tlmočenia, osvojovanie si nových techník a postupov s dôrazom na tlmočenie do anglického jazyka. Cieľom je na konci semestra zvládnuť konzekutívne pretlmočenie textu do anglického jazyka v rozsahu do 3 minút.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Prehľbovanie a rozširovanie zručností v oblasti tlmočníckeho zápisu, techník a stratégii pri notácií, úvod do krízových stratégii v oblasti konzekutívneho tlmočenia</li><li>- Rozvoj krátkodobej pamäte a práca s ňou</li><li>- Postupná progresia od krátkych, terminologicky nenáročných prejavov k náročnejším prejavom v rozsahu do 3 minút.</li><li>- Priebežný rozvoj odbornejšej terminológie na úrovni populárno-náučných textov, zameranie na aktuálne dianie, medzinárodnú a domácu politiku.</li><li>- Vyjadrovanie a prezentáčné schopnosti pri konzekutívnom tlmočení, praktická práca s jazykom</li></ul>	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Gillies, Andrew: Note-Taking for Consecutive Interpreting - A Short Course, St. Jerome 2005 Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002 Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980 Rozan J. F.: Note-Taking in Consecutive Interpreting, Tertium Krakov, 2005 Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 398

A	B	C	D	E	FX
88,44	7,79	2,26	1,01	0,5	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Pavol Šveda, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-306/15	<b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie z angličtiny
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 2	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> pribežné domáce úlohy Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Základný úvod do konzukutívneho tlmočenia, práca s textom, analýza a hierarchizácia informácií, základy notácie a tlmočníckeho zápisu, rozvoj rečníckych zručností, slovnej zásoby a vyjadrovacích schopností. Cieľom je na konci semestra zvládnut' konzukutívne pretlmočenie textu z anglického jazyka do slovenčiny v rozsahu do 3 minút.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> - Zopakovanie základov analýzy textu a hierarchizácie informácií - Úvod do teórie tlmočníckeho zápisu, predstavenie základných pravidiel a techník notácie, postupný rozvoj vlastnej techniky a systému zápisu - Postupná progresia od krátkych, terminologicky nenáročných prejavov k náročnejším prejavom v rozsahu do 3 minút. - Pribežný rozvoj odbornejšej terminológie na úrovni populárno-náučných textov, zameranie na aktuálne dianie, medzinárodnú a domácu politiku.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Gillies, Andrew: Note-Taking for Consecutive Interpreting - A Short Course, St. Jerome 2005 Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002 Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980 Rozan J. F.: Note-Taking in Consecutive Interpreting, Tertium Krakov, 2005 Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 406

A	B	C	D	E	FX
90,15	6,16	2,96	0,74	0,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Pavol Šveda, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	<b>Názov predmetu:</b> Kultúrna lexikológia
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Interaktívna účasť na prednáškach, priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na nich, jeden referát alebo lexikálna interpretácia textu, dva priebežné vedomostné testy.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Operatívne uplatňovanie poznatkov z languovej lexikológie v parolovej aplikácii, osvojenie si prístupov k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmiennosti. Dôraz na interlexikálne ekvivalencie a interferencie.

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet a pojmoslovie lexikológie

Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby

Sociolingvistický prístup k lexikálnej zásobe; suprasémantika s dôrazom na sledovanie pôvodu slov a na xenolingvistiku

Konfrontačná lexikológia

Lexikografia

Dynamické tendencie v synchrónnej lexike

**Odporučaná literatúra:**

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007.

DOLNÍK, J. - JAROŠOVÁ, A. – BENKOVIČOVÁ, J.: Porovnávací aspekt lexikálnej zásoby.

Bratislava: Veda 1993.

FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov: Náuka, 2004.

MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984.

ORGONOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

Priebežné vedomostné testy sa píšu v ohľásenom termíne len raz (bez opravy).

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1137

A	B	C	D	E	FX
7,12	17,5	32,54	24,89	12,58	5,36

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-04/15

**Názov predmetu:**

Lektorské cvičenia 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené v zozname literatúry, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a zložiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 1 sa zakladá na rôznych oblastiach umenia. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu umenia pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadrovať k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme dôraz aj na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali ovládať správnu terminológiu rôznych oblastí umenia a dokázať logicky o nich hovoriť a písat'.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Kinematografia;
3. Hudba;
4. Dizajn;
5. Tanec;
6. Divadlo;
7. Rádio;
8. Výtvarné umenie;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	B	C	D	E	FX
17,02	34,04	19,15	14,89	10,64	4,26

**Vyučujúci:** Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-05/15

**Názov predmetu:**

Lektorské cvičenia 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 2 sa zakladá na rôznych oblastiach prírodných vied. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu prírodných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študenti pravidelne budú musieť spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt o vybranej téme. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu prírodných vied a logicky o nich hovoriť a písat'.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Zem a príroda;
3. Astronómia;
4. Biológia;
5. Fyzika;
6. Geológia;
7. Chémia;
8. Oceánografia;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 39

A	B	C	D	E	FX
41,03	28,21	20,51	5,13	5,13	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-06/15

**Názov predmetu:**

Lektorské cvičenia 3

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 3 sa zakladá na rôznych oblastiach humanitných vied a iných. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu humanitných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu tém humanitných vied a logicky o nich hovoriť a písat'.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Literatúra: žánre, literárne termíny;
3. Dejiny: historická pamäť v Španielsku i na Slovensku;
4. Filozófia;
5. Psychológia;
6. Etnológia;
7. Etnografia;
8. Antropológia;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
19,05	47,62	23,81	0,0	9,52	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-07/15	<b>Názov predmetu:</b> Lektorské cvičenia 4
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a správiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Lektorské cvičenia 4 sa zakladá na rôznych oblastiach administratívneho sveta. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu administratívnej oblasti pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným tématam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu administratívnu terminológiu a logicky o nich hovoriť a písat.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška;
2. Bankovníctvo;
3. Daňovy úrad;
4. Nehnutelnosti;
5. Zdravotníctvo;
6. Polícia;
7. Veľvyslanectvo;
8. Radnica;
9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách;
10. Záverečná ústna a písomná skúška.

**Odporeúčaná literatúra:**

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
40,0	53,33	6,67	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-08/15	<b>Názov predmetu:</b> Lexikológia a sémantika
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	
Získat' dostatočný prehľad a erudíciu na to, aby bol študent schopný na teoretickej aj praktickej úrovni triediť španielsky lexikón podľa základných parametrov (pôvod, spisovnosť, čas, štýl), takisto by mal rozumieť základným vztahom medzi formou a významom slova. Analýzou kontextuálneho použitia vybraných frazém a vypracovaním seminárneho zadania sa študent oboznámi a osvojí si používanie cca 300 aktuálne najfrekventovanejších španielskych frazeologických jednotiek pre potreby tlmočníckej aktivity.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
Slovo a slovná zásoba; Teória jazykového znaku; Zmeny významu slov; Zdroje a príčiny významových zmien; Pôvodná a získaná slovná zásoba; Vrstvy v lexiku – diferenciácia vertikálna a horizontálna, časová, frekvenčná, podľa pôvodu; lexikálna paradigmatica; propriálna paradigmatica; Frazeológia ako lingvistická disciplína a jej predmet skúmania. Hlavné smery frazeologického bádania. Základné charakteristiky frazeologických jednotiek, jadro a periféria, hlavné klasifikácie FJ v španielčine z kontrastívneho pohľadu. Základné špecifiká frazém, problematika univerzálií. Metafora a ostatné figúry ako hybná sila zrodu FJ. Paremiológia. Ustálené prirovnania. Somatofrazémy. Ekvivalentácia vybraného inventáru najbežnejších španielskych všeobecne používaných frazém v slovenčine.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>	
Corpas Pastor, G.: Manual de fraseología española. Madrid: Gredos, 1996	
Del Moral, R. : Manual práctico del español coloquial. Verbum, 2003	
Iribarren, J. M.: El porqué de los dichos. Madrid : Ariel, 2013	
Luque, L.: Manual práctico de usos de la fraseología española actual. Verbum, 2012	
Michálek, J. – Trup, L.: Slovensko-španielska paremiológia. B ratislava : UK ,1994	
Trup, L. – Bakytová, J.: Španielsko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava: SPN, 1996	
Škultéty, J.: Súčasný španielsky jazyk: Španielska frazeológia. Bratislava: UK, 1991	
VVAA. : Proverbios españoles, Madrid: SGEL, 2005.	

- SÁNCHEZ LOBATO, Jesús - ALBA DE DIEGO, Vidal - PINILLA, Raquel: Aspectos del español actual. Madrid, SGEL, 2009.
- BARTOŠ, Lubomír – BUZEK, Ivo – FIALOVÁ, Irena (2006): Neología en el español actual. Ostrava, Ostravská univerzita.
- CANO AGUILAR, Rafael (1988): El español a través de los tiempos. Madrid, Arco/Libros.
- CÓRDOBA RODRÍGUEZ, Félix (2005): Herramientas para la corrección del español: diccionarios y corpus. In: IX Encuentro de profesores de español – Actas. Bratislava, AnaPress, pp. 93-109.
- GÓMEZ CAPUZ, Juan (2004): Los préstamos del español: Lengua y sociedad. Madrid, Arco/Libros.
- GÓMEZ CAPUZ, Juan (2005): La inmigración léxica. Madrid, Arco/Libros.
- LAMÍQUIZ, Vidal (1987): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
- LANG, Mervyn F. (1992): Formación de palabras en español. Madrid, Cátedra.
- SECO, Manuel (1994): Gramática esencial del español. Madrid, Espasa.
- TRUP, Ladislav (1992): Sobre el origen de algunos topónimos españoles. In: Philologica XI. Bratislava, Univerzita Komenského.
- TRUP, Ladislav (1996): Capítulos de la lexicología comparada. Bratislava, Stimul.
- TRUP, Ladislav (1999): Španielska lexikológia. Banská Bystrica, UMB.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 193

A	B	C	D	E	FX
18,13	27,98	22,8	17,62	11,92	1,55

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-bpAN-105/15

**Názov predmetu:**  
Lexikológia a lexikografia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežná príprava zadania na semináre prejavená aktívou účasťou na práci a v diskusiach na seminári, odovzdanie písomných zadania, príprava prezentácia individuálnych zadania a úspešné zvládnutie priebežných testov a záverečného testu (60/40). Minimálna hranica úspešnosti: 60 %.

**Výsledky vzdelávania:**

Získanie teoretických znalostí o lexike ako najrozšiahlejšej, najkomplexnejšej a najdynamickejšej zložke jazyka; rozšírenie a prehľbenie jazykových znalostí a kompetencií v oblasti anglickej lexiky a jej porovnania s lexikálnym systémom slovenčiny v záujme zlepšenia schopností porozumieť diskurz a adekvátne ho interpretovať a preložiť

**Stručná osnova predmetu:**

Vymedzenie lexikálnej roviny angličtiny a jej súvislostí s inými jazykovými rovinami a lingvistickými disciplínami, základné pojmy a termíny; lexikografia, typy slovníkov, spôsoby práce so slovníkmi a lexikálnymi korpusmi; diachrónne aspekty súčasnej anglickej lexiky; domáce a prevzaté slová; vznik modernej angličtiny a jej štandardizácia; vymedzenie funkčnej onomatológie a onomaziológie; slovotvorné procesy v angličtine, ich diachrónne aspekty, synchrónna explikácia a komunikačné funkcie; sémantické kategórie, funkcie, zmeny a systémové vzťahy v lexike neologizačné procesy; individuálny výskum zvolenej lexikálnej oblasti resp. textu, jeho interpretácia a prezentácia analýzy resp. aj prekladu; porovnanie systémov anglickej a slovenskej lexiky

**Odporeúčaná literatúra:**

ADAMS, Valerie (1987): An Introduction to Modern English Word Formation. Longman

ARNOLD, I. V. (1986): The English Word. Moscow.

BAUER, Laurie (2002): An Introduction to International Varieties of English. Edinburgh University Press.

BÖHMEROVÁ, Ada (1991): Some Notes on the History of Slovak Anglicist Lexicography. In: Brno Studies in English 19, pp. 36-44.

BÖHMEROVÁ, Ada: Rané dielo slovenskej anglistickej lexikografie. In: Slovo v slovníku: aspekty lexikálnej sémantiky, gramatika, štýlistika (pragmatika). Bratislava: Veda, 2012, s. 245-253.

BÖHMEROVÁ, Ada (1985): Lexikológia angličtiny. Cvičenia na semináre. UK, Bratislava.

COWIE, A. P. (2009): Semantics. Oxford : Oxford University Press.  
CRYSTAL, David. (1996): The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge University Press (selected chapters).  
CRYSTAL, David (2007): Words, Words, Words. Oxford : Oxford University Press  
KVETKO, Pavol (2008): Tasks and Exercises in English Lexicology. Bratislava: Z-F Lingua.  
PEPRNÍK, Jaroslav (1992): Anglická lexikologie. Olomouc : Univerzita Palackého  
PEPRNÍK, Jaroslav (1998): English Lexicology. Olomouc : Univerzita Palackého  
ŠTEKAUER, Pavol, LIEBER, Rochelle, eds. (2005): Handbook of Word-Formation. Dordrecht: Springer.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 80

A	B	C	D	E	FX
18,75	27,5	32,5	18,75	1,25	1,25

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bážlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-120/17	<b>Názov predmetu:</b> Lexikálno-gramatická analýza písaného textu											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 7												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
0,0	0,0	57,14	14,29	28,57	0,0	0,0						
<b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-09/15	<b>Názov predmetu:</b> Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška + seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Esej (Obraz inakosti v denníkoch, listoch a kronikách z Nového sveta),

Tematická a formálna analýza ľubovoľne zvolenej básne.

Záverečný test

**Výsledky vzdelávania:**

Študent získa základnú orientáciu vo vývine španielskej a hispanoamerickej literatúry a schopnosť kritického čítania klasických diel vo vzájomných súvislostiach a z pohľadu dneška.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Začiatky španielskej literatúry. Žánre stredovekej literatúry.
2. Španielska renesančná literatúra a jej žánre: poézia a próza.
3. Španielska baroková literatúra a jej žánre: poézia a divadlo.
4. Literatúra obdobia španielskej conquisty. Denníky, listy, kroniky, epos a ich význam pre ďalší vývin hispanoamerickej literatúry.
5. Hispanoamerický barok.
6. Romantizmus a realizmus v španielskej literatúre.
7. Hispanoamerický romantizmus.
8. Hispanoamerický modernizmus.
9. Generácia 1898 a modernizmus v španielskej literatúre.
10. Od modernizmu k regionalizmu.
11. Avantgardné tendencie v španielskej poézii
12. Avantgardné tendencie v hispanoamerickej poézii.

**Odporeúčaná literatúra:**

Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura española. Tomo I, II. Madrid. 1980.

Alchadizu, A. Pérez Sinusia, Y.; Gómez González, P., Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství Mgr. Anton Pasienka, 2004.

Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966.

Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986.

Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Renacimiento. Madrid: Ed Playor 1982.

Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Barroco. Madrid: Ed Playor 1989

Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos,

Alianza Editorial, 1993.  
Goic, C.: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 1, 2. Barcelona: Crítica 1988.  
Historia de la literatura española, t. I-III, (1994) Ed. R. Navarro Durán.  
Housková, A.: Imaginace Hispánské Ameriky. Praha: Torst 1998.  
Oviedo: Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación. Alianza 1995.  
Todorov, T.: Dobytí Ameriky. Problém druhého. Praha: Mladá fronta 1996.  
+ primárna literatúra

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 40

A	B	C	D	E	FX
22,5	20,0	12,5	27,5	7,5	10,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., Mgr. Anna Ďurišíková

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-16/15	<b>Názov predmetu:</b> Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na hodine 50%

ústna prezentácia vybranej témy (z oblasti filmu, hudby, výtvarného umenia, divadla...) 50%

**Výsledky vzdelávania:**

študent získa ďalšie poznatky z oblasti literatúry, hudby a filmu a ich vzájomné súvislosti.

Upevnenie terminológie potrebnej pri analýze a interpretácii umeleckých diel.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod.
2. Počiatky španielskej kinematografie. Ukážky. Terminológia.
3. Andalúzsky pes (1929). Luis Buñuel, Salvador Dalí. Scenár Un perro andaluz. (Luis Buñuel: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1992.)
4. Federico García Lorca: El pequeño vals vienesés, zo zb. Poeta en Nueva York (1929-30). Preklad do češtiny a slovenčiny. Hudobné spracovanie Leonard Cohen, Ana Belén atď.
- Federico García Lorca: Bodas del sangre. Carlos Saura, Antonio Gades: Bodas de sangre. Baletné spracovanie.
5. Kapitolky z dejín španielskej hudby 1
6. Kapitolky z dejín španielskej hudby 2.
7. 5. La Calle Mayor (1956), režia Juan Antonio Bardem. Carlos Arniches: Señorita de Trevélez (1910), (divadelná hra). Spracovanie jednej témy (tradícia, konzervatívnosť, postavenie ženy vo frankistickom Španielsku) v literatúre a filme.
8. Julio Cortázar: Las babas del diablo (zb. Las armas secretas, 1959), Zväčšenina (1966), režia Michelangelo Antonioni.
9. Miguel Delibes: Los Santos inocentes (1981). Los Santos inocentes (1984), režia Mario Camus. Miguel Delibes: Blahoslavení chudí duchem. Praha: Odeon 1986. Jazyk literatúry a jazyk filmu. Obraznosť a metafora.
10. Manuel Puig: El beso de la mujer araña (1976). El beso de la mujer araña (1985), režia Hector Babenco.

**Odporeúčaná literatúra:**

Zavala, Juan, Castro-Villacanas Elio, Martínez, Antonio C.: El cine español contado con sencillez. Madrid: Maeva 2007.

Caparós Lera, J.M.: Historia del cine español. Madrid: TyB Editores 2007.  
Mihálik, Peter: Kapitoly z filmovej teórie. Bratislava: Tatran 1983.  
Buňuel, Luis: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 87

A	B	C	D	E	FX
93,1	3,45	1,15	0,0	0,0	2,3

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KPol/A-bpSZ-009/15	<b>Názov predmetu:</b> Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Jeden písomný test v týždni určenom na uzavretie 100 percentného priebežného hodnotenia. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu bude študent schopný používať konceptuálne nástroje na analýzu fungovania a vnútorného usporiadania kľúčových medzinárodných inštitúcií a Európskej únie; analyzovať vplyv historických a geopolitických faktorov na vznik a podobu medzinárodných organizácií; identifikovať a interpretovať základné princípy medzinárodného práva a práva EÚ; zhodnotiť predpoklady a podmienky úspešného fungovania vybraných politík EÚ	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Medzinárodné organizácie ako politické systémy; Rozhodovanie v medzinárodných organizáciách; Typy medzinárodných organizácií; Dejiny a idey európskej integrácie; Inštitúcie EÚ; Právo EÚ; Politiky EÚ	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPA, IVO, CEP, 2003. McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003 Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 250

A	B	C	D	E	FX
23,6	44,0	20,8	4,0	5,6	2,0

**Vyučujúci:** Mgr. Matúš Mišík, PhD., Mgr. Aneta Világi, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštic, PhD., M. Phil. Vladimír Bilčík, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-065/11	<b>Názov predmetu:</b> Mimoškolská odborná činnosť 1											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> iná												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b>												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
Nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku Práca pre internetový časopis Perspectives: písanie, redigovanie, jazykové korektúry, práca s fotografiou a webom Samostatná výskumná práca v rámci študentského projektu alebo pod dohľadom pedagóga												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
Anderson, Linda. Creative Writing: A Workbook with Readings. London: Routledge, 2005. The Cambridge Introduction to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
anglický jazyk												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 108												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
95,37	0,0	0,0	1,85	0,93	0,93	0,93						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-066/11	<b>Názov predmetu:</b> Mimoškolská odborná činnosť 2											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> iná												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b>												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
Nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku Práca pre internetový časopis Perspectives: písanie, redigovanie, jazykové korektúry, práca s fotografiou a webom Samostatná výskumná práca v rámci študentského projektu alebo s dohľadom pedagóga Vypracovanie študentského vedeckého projektu a jeho prezentácia v rámci ŠVOK Samostatný preklad a účasť na Prekladateľskej univerziáde												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
Anderson, Linda. Creative Writing: A Workbook with Readings. London: Routledge, 2005. The Cambridge Introduction to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2007												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
anglický jazyk												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 132												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
94,7	0,0	0,76	1,52	0,76	1,52	0,76						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Lucia Podlucky, Mgr. Martin Kolenič												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-103/15	<b>Názov predmetu:</b> Morfológia a syntax 1									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na seminároch, priebežné testy (spolu 100 %); minimálna hranica úspešnosti: 60%										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent bude schopný analyzovať gramatické aspekty anglického písomného a ústneho diskurzu, identifikovať morfológické a syntaktické jednotky, teoreticky ich popísať, správne ich prakticky používať a aplikovať poznatky kontrastívneho štúdia anglického a slovenského jazyka v prekladateľskej a tlmočníckej praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Predmet a cieľ štúdia gramatickej roviny Základné jednotky a štruktúry Slovné druhy a gramatické kategórie, morfológická charakteristika a syntaktické funkcie jednotlivých slovných druhov, konverzie medzi slovnými druhmi Rozbor menných slovných druhov a adverbií										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> BÁZLIK, M., VOTRUBA, M. (2000 – 2005) Gramatika angličtiny : Seminárne úlohy. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave QUIRK, R., GREENBAUM, S. (1992) A Student's Grammar of the English Language. London : Longman BÁZLIK, M. (1989 – 2008) Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka I. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave KUBIŠOVÁ, A.; BÁZLIK, M. (1991 – 2009) Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka II. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 756										
A	B	C	D	E	FX					
17,59	19,84	25,93	16,14	8,47	12,04					

**Vyučujúci:** Mgr. Jozef Lonek, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 28.12.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpAN-104/15

**Názov predmetu:**

Morfológia a syntax 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpAN-103/15 - Morfológia a syntax 1

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na seminároch, excerptia a seminárna práca, priebežné testy (spolu 60 %); záverečná skúška (40 %); minimálna hranica úspešnosti: 60%

**Výsledky vzdelávania:**

Študent bude schopný analyzovať gramatické aspekty anglického písomného a ústneho diskurzu, identifikovať morfológické a syntaktické jednotky, teoreticky ich popísať, správne ich prakticky používať a aplikovať poznatky kontrastívneho štúdia anglického a slovenského jazyka v prekladateľskej a tlmočníckej praxi.

**Stručná osnova predmetu:**

Charakteristika gramatického systému anglického jazyka v konfrontácii so slovenčinou

Súvislosti medzi gramatickými javmi navzájom a medzi gramatickou rovinou a ostatnými rovinami jazyka

Podrobný rozbor slovesa, klasifikácia, gramatické kategórie, morfológické a syntaktické vlastnosti Určité a neurčité slovesné tvary

Charakteristika ostatných slovných druhov (predložky, spojky, atď.).

Veta ako základná jednotka syntaxe

Fráza, veta a súvetie

Vetná skladba, vetné členy

Druhy viet

Slovosled

Aktuálne vetné členenie

**Odporučaná literatúra:**

BÁZLIK, M., VOTRUBA, M. (2000 – 2005) Gramatika angličtiny : Seminárne úlohy.

Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave

QUIRK, R., GREENBAUM, S. (1992) A Student's Grammar of the English Language. London : Longman

BÁZLIK, M. (1989 – 2008) Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka I.

Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave

KUBIŠOVÁ, A.; BÁZLIK, M. (1991 – 2009) Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka II. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 650

A	B	C	D	E	FX
18,15	16,77	28,62	14,15	8,77	13,54

**Vyučujúci:** Mgr. Jozef Lonek, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 04.04.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpBU-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpFN-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpFR-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpCH-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpPG-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpPL-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpRM-801/15

**Názov predmetu:**

Obhajoba bakalárskej práce

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárská práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflekтуje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátanicového predmetu:**

Overí sa schopnosť študenta fundovane a primerane obhájiť vlastné postupy, metodológiu a kritické uvažovanie, ktoré využil v rámci samostatnej tvorivej činnosti pri písaní bakalárskej práce.

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
--	--

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);

2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranost rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

Odporúčaná literatúra:

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Odporúčaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 09.02.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-801/15

**Názov predmetu:**

Obhajoba bakalárskej práce

**Počet kreditov:** 12

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárská práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigoróznych prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátnie preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflekтуje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné);
2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Obsahová náplň štátanicového predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

Podľa zamerania témy bakalárskej práce

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpSV-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpTA-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba bakalárskej práce
<b>Počet kreditov:</b> 12	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>	
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>	
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.	

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-101/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 1									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 3.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporečaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 23										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišíková										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-102/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 4.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporečaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 25										
A	B	C	D	E	FX					
84,0	12,0	0,0	0,0	0,0	4,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišíková										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-103/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 3									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporečaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 14										
A	B	C	D	E	FX					
92,86	7,14	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišíková										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-104/11	<b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 4									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prax										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> -										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 15										
A	B	C	D	E	FX					
93,33	6,67	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišíková										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	<b>Názov predmetu:</b> Ortoepia a ortografia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné vypracovávanie úloh, dve priebežné písomné previerky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent predmetu získá vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Základy ortoepickej teórie. Fonetické pozadie ortoepie. Ortoepia prozodických vlastností. Problémové ortoepické javy. Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma. Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov. Princípy a pravidla pravopisu. Problémové ortografické javy.	
<b>Odporečaná literatúra:</b> KRÁĽ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Vydavateľstvo Matici slovenskej 2009. Pravidlá slovenského pravopisu. 3. upravené a doplnené vydanie. Bratislava: VEDA 2000. Z jazykových rubrik (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 295

A	B	C	D	E	FX
19,32	21,02	28,47	18,64	7,12	5,42

**Vyučujúci:** PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc., Mgr. Zdenka Krasňanská**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KPol/A-bpSZ-024/15	<b>Názov predmetu:</b> Politická geografia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár	
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Jeden priebežný test, záverečná skúška pozostávajúca s testu a ústnej časti. Vo všetkých zložkách hodnotenia je potrebné dosiahnuť úspešnosť minimálne 60 %. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Oboznámiť študentov s predmetom skúmania politickej geografie; Poukázať na rôznych aktérov a procesy na medzinárodnej úrovni (štát, medzinárodné organizácie); Naučiť sa analyticky posudzovať aktuálny medzinárodný politický vývoj; Zlepšiť analytické schopnosti študentov; Naučiť študentov kritickému náhľadu na globálnu scénu	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Štáty a územie; Štáty v globálnej perspektíve, Štáty: typy a funkcie; Politická geografia národov; Verejná politika a politická geografia	
<b>Odporečaná literatúra:</b> Jones, M., Jones, R. a Woods, M. (2013) An Introduction to Political Geography: Space, Place and Politics. Routledge: London Gallagher et al. (2009) Key Concepts in Political Geography. SAGE. Ištok, R., Terem, P., Cajka, P. a Rýsová, L. (2010) Politická geografia. FPVaMV UMB, Banská Bystrica Hrala, V. a Vošta, M. (2009) Politická geografie. Grada: Praha	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 81

A	B	C	D	E	FX
6,17	35,8	45,68	3,7	4,94	3,7

**Vyučujúci:** Mgr. Matúš Mišík, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-buAN-218/15

**Názov predmetu:**

Populárna kultúra anglofónnych oblastí

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti získajú prehľad anglofónnej populárnej kultúry z rôznych geografických oblastí a budú rozumieť jej významu v spoločnosti ako zdroja identity pre jednotlivca a mládežnícke skupiny (subkultúry), ale aj ako zdroja národnej identity. Študenti sa naučia pozerať na dané témy kritickou optikou s využitím teoretických východísk.

**Stručná osnova predmetu:**

Úvod do populárnej kultúry v anglofónnych oblastiach s hlavným zameraním na teóriu populárnej kultúry, populárnu hudbu (pop a hip-hop), film, televíziu (spravodajstvo, satirické programy, reklamy a reality TV) a šport.

**Odporeúčaná literatúra:**

Cashmore, E. (2010): Buying Beyoncé. In Celebrity Studies 1 (2), pp. 135–150.

Corona, V. (2011): Memory, Monsters, and Lady Gaga. In The Journal of Popular Culture (online). <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1540-5931.2011.00809.x/pdf>.

Edensor, T. (2002): National Identity, Popular Culture and Everyday Life. Oxford: Berg.

Moran, A. (2009): TV Formats Worldwide: Localising Global Programs. Bristol: Intellect.

Silk, M., Andrews, D., and Cole, C. L. (2006): Sport and Corporate Nationalisms. Oxford: Berg.

Watkins, S. C. (2006). Hip Hop Matters: Politics, Pop Culture, and the Struggle for the Soul of a Movement. Boston: Beacon Press.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 83

A	ABS	B	C	D	E	FX
30,12	0,0	26,51	18,07	6,02	10,84	8,43

**Vyučujúci:** Mgr. Ivan Lacko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15	<b>Názov predmetu:</b> Praktická gramatika slovenčiny 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent predmetu získa vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Systematika v gramatike: pravidelnosti a nepravidelnosti. Flektívne triedy a vzory. Varianty v sústave flektívnych tvarov. Predložkové väzby v slovenčine. Morfológia vlastných mien. Gramatická adaptácia preberaných slov. Gramatická chyba a úzus.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984. Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. J. Dolník. Bratislava: Veda 2010. SOKOLOVÁ, M.: Kapitolky zo slovenskej morfológie. Prešov: Slovacontact 1995. DVONČ, L.: Dynamika slovenskej morfológie. Bratislava: Veda 1984. OLOŠTIAK, M. – OLOŠTIAKOVÁ-GIANITSOVÁ, L.: Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: FF PU 2007. SOKOLOVÁ, M.: Nový deklinačný systém slovenských substantív. Prešov: FF PU 2007. ORAVEC, J.: Väzba slovies v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1967. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo PU 2011. Slovenský národný korpus. Dostupný na <a href="http://www.korpus.sk/">http://www.korpus.sk/</a> .	

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1371

A	B	C	D	E	FX
4,74	12,18	27,79	27,79	18,96	8,53

**Vyučujúci:** PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15

**Názov predmetu:**

Praktická gramatika slovenčiny 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent získava vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.

**Stručná osnova predmetu:**

Stvárnenie syntaktických vzťahov.

Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled.

Gramatické aspekty nadvetných celkov.

Štylistický potenciál gramatických prostriedkov.

Komunikačné funkcie výpovedí.

Funkčné narúšanie gramatických pravidiel.

Preskriptívna gramatika a dynamika jazyka.

**Odporeúčaná literatúra:**

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984.

MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava: SPN 1985. s. 159 – 233.

IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2011.

MISTRÍK, J.: Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1966.

DOLNÍK, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Textová lingvistika. Bratislava: Stimul 1998.

KESSELOVÁ, J. at al.: Spojky a spájacie prostriedky v slovenčine. Synchrónia – diachrónia – ontogenéza. Bratislava: Veda 2013.

Slovenský národný korpus. Dostupný na <http://www.korpus.sk/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1072

A	B	C	D	E	FX
8,68	20,43	31,34	21,08	12,87	5,6

**Vyučujúci:** PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bážlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-21/15	<b>Názov predmetu:</b> Praktické prekladové cvičenie
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> cvičenie	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-bpSP-17/15 - Proseminár z tlmočenia a prekladu	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Tri individuálne hodnotené preklady počas semestra. Záverečný preklad s komentárom k prekladateľským problémom.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si prehľbi skúsenosti s prekladom štylisticky rôznorodých textov a zoznámi sa s prácami popredných slovenských prekladateľov - praktikov. Praktickým nácvikom názorných textov získa schopnosť vhodnej voľby prekladateľskej stratégie.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Úvod. 2. Preklad textu s historickou problematikou 3. Rubén Darío: El velo de la reina Mab. Preklad modernistickej poviedky + komentár k prekladu. 4. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 1 5. Salvador Dalí: La vida secreta. Preklad textu o výtvarnom umení. 6. El Liceu de Barcelona. Preklad propagačno-reklamného textu. 7. Preklad právneho dokumentu. 8. Preklad obchodného dokumentu. 9. M.F. Álvarez: Juana La Loca. Preklad z odbornej publikácie s historickou tematikou a komparácia so slovenským prekladom. 10. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 2 11. Audiovizuálny preklad.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Teoretické štúdie: Juraj Šebesta: Preklad populárno-náučnej literatúry. In: Letná škola prekladu 7. Bratislava : AnaPress 2009, s. 135-147. Pauleová, Milada: Prečo jesťvujú subštandardné preklady? In: Letná škola prekladu 5. Bratislava: Anapress 2007, s.33-50. Viličkovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984. Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994. Hurtado Albir, Amparo: Traducción y traductología. Madrid: Cátedra 2001. García Yebra, Valentín: En torno a la traducción. Madrid: Gredos 1989	

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
španielsky, slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
16,67	33,33	41,67	8,33	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpAN-308/15

**Názov predmetu:**

Preklad do anglického jazyka

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné domáce úlohy

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti získajú základné kompetencie v oblasti prekladu do angličtiny a naučia sa pracovať s textom v obmedzenom časovom priestore.

**Stručná osnova predmetu:**

Preklad rozličných textov populárno-náučného charakteru s dôrazom na prekladateľské problémy a poukádzanie na časté chyby. Texty na preklad môžu byť z rôznych oblastí: cestovný ruch, jedlo/varenie, politika, história, podnikanie, právo, literatúra (poviedky), reklama/marketing, atď.

Texty na každú hodinu budú podľa vlastného výberu študentov a budú zverejnené na webstránke predmetu v Moodle aspoň týždeň pred tým.

**Odporeúčaná literatúra:**

Robinson, Douglas (2003): Becoming a Translator: An Introduction to the Theory and Practice of Translation. 2nd ed. London: Routledge.

Všeobecné texty z tlače.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

anglicky, slovensky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 210

A	B	C	D	E	FX
52,86	30,95	11,9	3,33	0,48	0,48

**Vyučujúci:** Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 27.03.2018

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bážlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-028/14	<b>Názov predmetu:</b> Preklad do angličtiny									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> priebežné domáce úlohy a prezentácia na hodine v priebežnom hodnotení, jeden písomný test v priebežnom hodnotení. Minimálna hranica úspešnosti: E (60 percent) Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> preklad vybraných textov o Slovensku										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Denná tlač a internet										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenčina - pokročilá angličtina - pokročilá										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 52										
A	B	C	D	E	FX					
40,38	40,38	5,77	7,69	1,92	3,85					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 22.02.2017										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-23/15	<b>Názov predmetu:</b> Preklad textov do španielčiny
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, odovzdať záverečný preklad v písomnej podobe a správiť záverečnú písanú skúšku.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Kurz Preklad textov do ŠJ 1 je zameraný na prácu s textami rôznych oblastí – publicistiky, prírodných vied, cestovného ruchu a textov obsahujúcich španielskych reálií. Študenti a študentky budú musieť pravidelne pripravovať doma preklady textov na spoločné komentovanie na hodinách. Dostanú ako záverečnú úlohu na odovzdanie preklad vybraného textu z jednej z oblastí, ktorým sa venujeme na hodinách. Hodnotenie bude výsledkom individuálnej ale aj spoločnej práce pri prekladoch a odovzdania záverečného prekladu.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, odovzdanie záverečného prekladu a záverečná skúška; 2. Preklad publicistických textov; 3. Preklad textov cestovného ruchu; 4. Preklad textov o prírodných vedách; 5. Preklad textov o španielskych reáliach; 6. Odovzdanie záverečného prekladu.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> YEBRA, G (1989). : En torno a la traducción. Gredos. Madrid. MISTRÍK, Jozef (1985).: Štylistika. SPN. Bratislava.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, španielsky	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 46

A	B	C	D	E	FX
19,57	32,61	28,26	8,7	8,7	2,17

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpAN-303/15

**Názov predmetu:**

Preklad z anglického jazyka

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežné domáce úlohy, záverečný preklad

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi so základnými prekladateľskými postupmi a naučí sa riešiť najčastejšie problémy, ktoré vznikajú pri preklade do slovenčiny.

Študent sa oboznámi so základnými dielami slovenskej školy prekladu: A. Popovič, J. Vilikovský, B. Hečko a A. Keníž.

Študent získa základné zručnosti pri interpretácii textu, identifikácii štylistickej roviny textu a problémov ekvivalencie pri preklade z východiskového do cieľového jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Interpretácia literárneho diela ako základný predpoklad úspešného a adekvátneho prekladu literárneho diela.
2. Rôzne typy prekladu podľa žánru prekladaného literárneho diela.
3. Lexikálna, štylistická a iné druhy ekvivalencie.
4. Funkčné posuny: exotizácia a naturalizácia v preklade.
5. Substandardné jazykové prvky v preklade.
6. Kultúrne a geografické reálne: preklad zemepisných názvov a kultúrnych inštitúcií.
7. Idiomy, ustálené slovné spojenia, príslovia, porekadlá a iné podobné javy v preklade.
8. Iné gramatické systémy jazykov spojených v procese prekladu alebo problém tykania a vykania.
9. Zhrnutie získaných poznatkov a vlastná redakcia textu.

**Odporučaná literatúra:**

Anton Popovič: Teória prekladu. Teória umeleckého prekladu. Bratislava, Tatran 1975.

Ján Vilikovský: Preklad ako tvorba. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1984.

Jiří Levý: Umění Překladu. Praha, Panorama 1983. 2. vyd. Praha, I. Železný 1998.

Alojz Keníž: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava, AnaPress 2008

Blahoslav Hečko: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1991.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 714

A	B	C	D	E	FX
57,42	30,67	6,72	1,54	0,84	2,8

**Vyučujúci:** Mgr. Marián Kabát

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-034/00	<b>Názov predmetu:</b> Prekladový proseminár 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 2										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
Seminár má charakter praktických prekladových cvičení. - Analýza a prekladateľská interpretácia textu. - Prekladateľská stratégia a schopnosť jej reflexie. - Dôraz na zachovávanie špecifík štylisticky rôznorodých textov.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
Michal Harpáň: Teória literatúry. Bratislava : Tigra 1994. Ján Vilikovský: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1984. Valentin García Yebra: Teoría y práctica de la traducción. Madrid : Gredos 1982.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 146										
A	B	C	D	E	FX					
36,99	36,3	12,33	8,9	1,37	4,11					
<b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-311/15	<b>Názov predmetu:</b> Prekladový seminár 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Odporeúčané prerekvizity (nepovinné):</b> Úvod do prekladateľského procesu 1, 2	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> priebežná príprava na semináre, aktívna účasť, čítanie zadaných článkov, samostatný preklad dlhšieho textu	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Rozvoj prekladateľských zručností prostredníctvom prekladu populárno-náučných a umeleckých textov z anglického do slovenského jazyka. Dôraz bude kladený na prácu s východiskovým textom a jeho interpretáciu, identifikáciu miest problematických pre prekladateľa, zhodnotenie možností ich riešenia a výber vhodného prekladu. Ďalej sa predmet zameriava na prácu s prekladom, t. j. výber vhodných štylistických prostriedkov, gramatickú a štylistickú správnosť prekladu. Študenti si tiež osvoja prácu korektorov a prostredníctvom cvičení a článkov si budú cibriť praktické znalosti slovenčiny.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Analýza výrazových prostriedkov z hľadiska prekladu, interpretácia východiskového textu, identifikácia problematických miest originálu, porovnávanie východiskového textu a cieľového textu vrátane publikovaných prekladov, diskusia o použitých prostriedkoch, najčastejšie chyby v preklade, práca s už preloženým textom – jeho štylistická úprava, cvičenia na zlepšenie slovenčiny, korektorská práca.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> BRANKO, P. (2014) Úkly jazyka alebo Slovgličtina. Bratislava: Milianum a Slovenský filmový ústav. HEČKO, B. (1991) Dobrodržstvo prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ VILIKOVSKÝ, J. (1984) Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, anglický	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 65

A	B	C	D	E	FX
53,85	36,92	7,69	1,54	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Marián Kabát, Mgr. Ivan Lacko, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 31.03.2016**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-314/15	<b>Názov predmetu:</b> Prekladový seminár 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Odporeúčané prerekvizity (nepovinné):</b> Úvod do prekladateľského procesu 1, 2	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> priebežná príprava na semináre, aktívna účasť, čítanie zadaných článkov, samostatný preklad dlhšieho textu	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Rozvoj prekladateľských zručností prostredníctvom prekladu rôznych populárno-náučných, odborných a súdnych textov z anglického do slovenského jazyka. Dôraz bude kladený na prácu s východiskovým textom a jeho interpretáciu, identifikáciu miest problematických pre prekladateľa, zhodnotenie možností ich riešenia a výber vhodného prekladu. Ďalej sa predmet zameriava na prácu s prekladom, t. j. výber vhodných štylistických prostriedkov, gramatickú a štylistickú správnosť prekladu. Študenti si tiež osvoja prácu korektorov a prostredníctvom cvičení a článkov si budú círiť praktické znalosti slovenčiny.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Analýza výrazových prostriedkov z hľadiska prekladu, interpretácia východiskového textu, identifikácia problematických miest originálu, porovnávanie východiskového textu a cieľového textu vrátane publikovaných prekladov, diskusia o použitých prostriedkoch, najčastejšie chyby v preklade, práca s už preloženým textom – jeho štylistická úprava, cvičenia na zlepšenie slovenčiny, korektorská práca.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> BRANKO, P. (2014) Úkly jazyka alebo Slovgličtina. Bratislava: Milianum a Slovenský filmový ústav. HEČKO, B. (1991) Dobrodržstvo prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ VILIKOVSKÝ, J. (1984) Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, anglický	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 79

A	B	C	D	E	FX
53,16	31,65	12,66	0,0	1,27	1,27

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Marián Kabát**Dátum poslednej zmeny:** 31.03.2016**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-17/15

**Názov predmetu:**

Proseminár z tlmočenia a prekladu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 6

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na hodinách 25%, zadania počas semestra 25%, záverečný preklad 25%, skúška jazykovej kompetencie 25%.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent získa základné vedomosti z teórie prekladu a upevní ich aplikáciou na štylisticky rôznorodé texty písané v španielskom jazyku.

Naučí sa analyzovať a syntetizovať auditívne prijímané informácie a reprodukovať ich vlastnými slovami. Získa schopnosť transformovať písaný text na hovorený. Prehľbi si výrečnosť a rozšíri si slovnú zásobu v oblasti synonymie pri tvorbe vlastného prejavu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Ciel prekladu, prijímateľ prekladu, pragmatika prekladu
2. Štýl a štylisticky rôznorodé druhy textov a preklad + preklad textu
3. Objektívne problémy prekladu zo španielčiny do slovenčiny + preklad textu
4. Odborný preklad + preklad textu
5. Umelecký preklad + preklad textu
6. Audiovizuálny preklad + preklad textu
7. Charakteristika hovoreného prejavu a jeho odlišnosti od prejavu písaného. Cvičenia na transformáciu.
8. Pamäťové cvičenia, reprodukcia auditívne prijímaných informácií.
9. Analýza a syntéza hovoreného textu pri tvorbe vlastného prejavu.
10. Substitúcia prvkov prehovoru: generalizácia, špecifikácia, epilsa.
11. Základy tvorby notačného zápisu pre účely tlmočenia (princíp, ciele, spôsoby notácie, medzinárodné symboly).

**Odporeúčaná literatúra:**

S. Jerónimo: LVII. A Pamaquio. Sobre el mejor método de traducción (r. 405). In: Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria. Madrid : Síntesis 2001, s. 211-213.

Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.

Keníž, Aloiz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress 2008.

[www.juls.savba.sk](http://www.juls.savba.sk) (lingvistické zdroje a slovníky)

Muglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma 2009.

Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FFUK 1980.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
16,13	29,03	45,16	3,23	6,45	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Silvia Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpSZ-027/16	<b>Názov predmetu:</b> Práca s prekladateľským softvérom 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> cvičenie	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3., 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 46

A	B	C	D	E	FX
95,65	2,17	0,0	2,17	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Ivo Poláček**Dátum poslednej zmeny:** 06.06.2016**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	<b>Názov predmetu:</b> Práca s prekladateľským softvérom 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> cvičenie	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-bpSZ-027/16	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 65

A	B	C	D	E	FX
95,38	1,54	0,0	0,0	0,0	3,08

**Vyučujúci:** Mgr. Ivo Poláček**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpSZ-028/15

**Názov predmetu:**

Práca s prekladateľským softvérom 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí oboch programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (memoQ a OmegaT) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.

**Stručná osnova predmetu:**

Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov

Úvod do práce s programom memoQ, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov.

Úvod do práce s programom OmegaT, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov

Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.

**Odporečaná literatúra:**

Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-117/15	<b>Názov predmetu:</b> Právnická angličtina											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
Charakteristika jazyka zákonov a právnických dokumentov Terminológia z oblasti Trestného a obchodného práva (súdny proces, zmluvy) Oblasti, v ktorých sa uplatňuje legal English Základné lexikálne a gramatické zvláštnosti právnických textov Štýl právnických textov Preklad anglických právnických textov do angličtiny												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
HREHOVČÍK, T.; BÁZLIK, M. (2009) Súdny preklad a tlmočenie. Bratislava : Iura edition BÁZLIK, M.; AMBRUS, P. (2010) A Grammar of Legal English. Bratislava : Iura Edition URBÁNKOVÁ, D.; LYSÁ, A. (1993) Legal English. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave EMANUEL, E. (1989) Criminal Law. Emanuel Law Outlines. 3rd edition KOPECKÁ, A.; HUBÁČKOVÁ, M. (1991) Anglický jazyk pro právníky I, II. Všechna RILEY, A. (1991) English for Law, MacMillan Publishers												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 21												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0						
<b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-315/15	<b>Názov predmetu:</b> Redakčná prax
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežné domáce úlohy, záverečný projekt

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom ukončení by mal byť študent schopný nájsť a opraviť v preklade prekladateľa gramatické, štylistické a iné chyby s využitím korektorských značiek, odhaliť prekladateľské posuny a nedostatky a kriticky zhodnotiť preklad ako celok.

**Stručná osnova predmetu:**

Na hodine sa pracuje najmä s umeleckými, ale aj s populárno-náučnými a odbornými prekladmi skúsených i začínajúcich prekladateľov. Študenti sa naučia pracovať s korektorskými značkami a využívať ich pri práci. Opravujú akékoľvek nedostatky v preklade a štylisticky ich vylepšujú. Naučia sa kriticky zhodnotiť a opraviť preklad kolegu, z nedostatkov sa poučia, zo správnych riešení inšpirujú, čo im v budúcnosti pomôže tvoriť kvalitnejšie preklady.

**Odporeúčaná literatúra:**

A. Popovič: Originál – preklad (1983), A. Popovič: Teória umeleckého prekladu (1975), A. Keníž (ed): Letná škola prekladu 8: Prekladateľ, redaktor, editor (2010).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Paulínyová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-210/15	<b>Názov predmetu:</b> Reália Austrálie a Nového Zélandu
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na hodinách, seminárna práca, odborný esej Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti získajú prehľad o dejinách a kultúre obyvateľov Austrálie a Nového Zélandu vo vzájomnom komparatívnom kontexte a tiež v porovnaní so Slovenskom, s dôrazom na spoločenský vývoj v oblasti reálií, politiky, ekonomiky a vzájomných etnických vzťahov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Vývoj a charakteristika modernej spoločnosti v Austrálii a na Novom Zélande; sociálne témy (obraz Austrálie a Nového Zélandu na Slovensku, vzájomné vzťahy Austrálie a Nového Zélandu, etnické menšiny, imigrácia, šport a voľný čas, život v meste, vojenská história, ekonomika a politika) zobrazené cez zrkadlo masmédií, odbornej literatúry a populárnej kultúry	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Barrer, Peter (2013): A Necessarily Better Place: Images of New Zealand in the Slovak Mass Media. In Journal of New Zealand & Pacific Studies 1 (1), pp. 5–21. Brooking, Tom (2004): The History of New Zealand. Westport, Conn: Greenwood Press. Clancy, Laurie (2004): Culture and Customs of Australia. Westport, Conn: Greenwood Press. Macintyre, Stuart (2009): A Concise History of Australia. 3rd ed. Cambridge, New York: Cambridge University Press. Mein Smith, Philippa (2007): A Concise History of New Zealand. Cambridge, [Eng.] ; New York, N.Y: Cambridge University Press.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> anglicky	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 191

A	ABS	B	C	D	E	FX
28,8	0,0	28,8	16,75	11,52	5,76	8,38

**Vyučujúci:** Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 13.02.2018**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-210/17	<b>Názov predmetu:</b> Reália Austrálie a Nového Zélandu
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť na hodinách, seminárna práca, odborný esej Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti získajú prehľad o dejinách a kultúre obyvateľov Austrálie a Nového Zélandu vo vzájomnom komparatívnom kontexte a tiež v porovnaní so Slovenskom, s dôrazom na spoločenský vývoj v oblasti reálií, politiky, ekonomiky a vzájomných etnických vzťahov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Vývoj a charakteristika modernej spoločnosti v Austrálii a na Novom Zélande; sociálne témy (obraz Austrálie a Nového Zélandu na Slovensku, vzájomné vzťahy Austrálie a Nového Zélandu, etnické menšiny, imigrácia, šport a voľný čas, život v meste, vojenská história, ekonomika a politika) zobrazené cez zrkadlo masmédií, odbornej literatúry a populárnej kultúry	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Barrer, Peter (2013): A Necessarily Better Place: Images of New Zealand in the Slovak Mass Media. In Journal of New Zealand & Pacific Studies 1 (1), pp. 5–21. Brooking, Tom (2004): The History of New Zealand. Westport, Conn: Greenwood Press. Clancy, Laurie (2004): Culture and Customs of Australia. Westport, Conn: Greenwood Press. Macintyre, Stuart (2009): A Concise History of Australia. 3rd ed. Cambridge, New York: Cambridge University Press. Mein Smith, Philippa (2007): A Concise History of New Zealand. Cambridge, [Eng.] ; New York, N.Y: Cambridge University Press.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> anglicky	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 114

A	B	C	D	E	FX
22,81	21,93	22,81	14,04	9,65	8,77

**Vyučujúci:** Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 05.06.2017**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-209/15	<b>Názov predmetu:</b> Reálne Kanady
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 3., 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na diskusiách, test, seminárna práca, ústna prezentácia

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent sa oboznámi s klúčovými udalosťami kanadskej histórie a dokáže vysvetliť vybrané problémy súčasnej Kanady v jej kontexte.
- Študent dokáže analyzovať primárne a sekundárne texty, vrátane audiovizuálnych zdrojov týkajúcich sa americkej kultúry, a diskutovať o nich.
- Študent sa naučí efektívnejšie používať akademické zručnosti, vrátane rešeršovania, kritického čítania, akademického písania.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Kanadská geografia
2. Kanadská história v severoamerickom kontexte
3. Kanada ako stredná mocnosť a jej vplyv na svetové dianie, zahraničná politika
4. Kanadsko-americké vzťahy
5. Kanadský politický systém
6. Kanadské zdravotníctvo
7. Kanadská ekonomika
8. Politika multikulturalizmu
9. Imigračná politika
10. Quebecký nacionalizmus a separatizmus
11. Domorodé obyvateľstvo Kanady
12. Rodové otázky v Kanade

**Odporečaná literatúra:**

JAMES, P.; KASOFF, M. (2008) Canadian Studies in the New Millennium. University of Toronto Press.

TARAS, D. (1995, 2001) A Passion for Identity: Canadian Studies for the 21 Century. Nelson College.

WRIGHT, D. (2008) Canadian Studies: An Introductory Reader. Kendall Hunt Publishing.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	ABS	B	C	D	E	FX
21,74	0,0	34,78	17,39	17,39	0,0	8,7

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-11/15	<b>Názov predmetu:</b> Reália Španielska
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiach, odovzdávanie všetkých domácich úloh, čítať články z tlače a pozerať dokumentárne filmy, v dvojiciach pripraviť referát o vybranej téme a spraviť záverečnú písomnú skúšku.

**Výsledky vzdelávania:**

Kurz Reália Španielska sa zameriava hlavne na rôzne oblasti – demografia, politika, vzdelávací systém, atď., vďaka ktorým si študent vytvára celkový obraz Španielska počas 20. a 21. storočia. Náš cieľ bude oboznámiť študenta a študentky s vývojom v menovaných oblastiach v Španielsku. Po vysvetlení teoretických častí by sme hodnotili ich ústny prejav a schopnosť logicky debatovať o témach s použitím vhodnej terminológie. Nielen teoretická, ale aj praktická náplň kurzu vyžaduje aj porovnávací pohľad so situáciou v daných oblastiach na Slovensku. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej skúšky študenti a študentky by mali dosiahnuť cieľ ovládať správnu terminológiu, poznať základné pojmy v oboch jazykoch, hľadať informáciu o daných témach a vedieť argumentovať a diskutovať o každej z preberaných tém.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, referát a záverečná skúška;
2. Politický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, najvýznamnejšie španielske ústavy, politické kompetencie a štátne orgány, štruktúra vlády, najvýznamnejšie politické strany, voľby, španielska monarchia;
3. Demografická panoráma: nástroje na rozpočet obyvateľstva, migračné pohýby, migračné pohýby Španielov a Španielok do zahraničia, migračné pohýby cudzincov a cudziniek do Španielska, migračný boom v Španielsku;
4. Vzdelávací systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štruktúra vzdelávacích stupní, najvýznamnejšie zákony vzdelávacieho systému, pedagogické alternatívy, študentské hnutie v súčasnosti;
5. Zdravotný systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štátna a súkromná organizácia zdravotníctva, súčasná situácia, konflikty, zákon o potráte;
6. Ekonomický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, finančné zdroje, zbieranie daní, využitie fondov z Európskej únie, ekonomická kríza a nezamestnanosť v súčasnosti;

7. Španielsko na svete: Ministerstvo Zahraničných vecí, Španielsko v medzinárodných inštitúciach;  
 8. Tlač a masmédiá; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, oficiálne a neoficiálne masmédiá, periodiká, rádio, televízia, Internet;  
 9. Sociálne hnutia; 15M, Plataforma Antideshaucios atď';  
 10. Náboženstvo a duchovny život: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, svetský a nesvetký štát, Katolická cirkev a vzdelávací systém, náboženská pluralita v súčasnosti;  
 11. Kinematografický priemysel: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, vývoj kinematografického primeyslu, španielska kinematografia v zahraničí, ocenenia v medzinárodných festivaloch, herci a herečky, režiséri a režisérky, budúcnosť španielskej kinematografie, dokumentárne filmy, kiná a filmotéky;  
 12. Hudobná kultúra: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, skladatelia a skladateľky klasickej hudby, tradičná španielska hudba, španielske tance, hudba subkultúrnych hnutí, canción protesta, fenomén hudby v televíznych reláciach;  
 13. Referáty;  
 14. Záverečná skúška.

**Odporučaná literatúra:**

- AGUILERA ARILLA, María José – GONZÁLEZ YANCI, María Pilar (1998): La procedencia, a escala local, de los inmigrantes extranjeros en España a finales del siglo XX. Espacio, Tiempo y Forma Serie VI, Geografía, t. 11, 1998, s. 125-143.
- GUBERN, Román – MONTERDE, Julio – PÉREZ PERUCHA, Julio – RIAMBAU, Esteve – TORREIRO, Casimiro (2009): Historia del cine español, Editorial Cátedra, Madrid.
- LACADENA AZPEITIA, Carlos: Sistema sanitario español (PDF)
- MONCLÚS ESTELLA, Antonio (2008): Educación y sistema educativo, Madrid, Universidad Complutense.
- NAVARRETE, Luis (2009): La historia contemporánea de España a través del cine español, Editorial Síntesis, Madrid.
- ORTEGA, Eloísa – PEÑALOSA, Juan (2012): Claves de la crisis económica española y retos para crecer en la UEM. In: Documentos Opcionales, nº 1201, Banco de España.

Elektronické a internetové zdroje:

www.elpais.es  
 www.elmundo.es  
 www.abc.es  
 www.publico.es  
 www.youtube.com  
 www.rtve.es  
 www.antena3.es  
 www.ine.es

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
12,5	31,25	37,5	6,25	12,5	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika
---	------------------------------------

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Dve domáce práce počas semestra (interpretácia a tvorba rečníckeho prejavu), jedna ústna (nepripavená) interakcia, záverečná previerka.

Priebežne hodnotené výstupy sú akceptované na kontrolu len v stanovenom termíne a nemajú opravný termín.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Poznatky z histórie a predmetu rétoriky, praktická aplikácia teoretických poznatkov z klasického umenia rečniť i z neorétorickej teórie argumentácie pri interpretácii a tvorbe monologických rečníckych prejavov, ako aj pri interakcii.

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet rétoriky, metódy, rétorika a (hermeneutika, semiotika, štylistika, ...).

Antická rétorika a neorétorika.

Rečnícke žánre. Politické a príležitostné reči.

Od štruktúrnej analýzy k dekonštrukcii. Interpretácia rečníckych prejavov.

Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia.

Praktická rétorika 1 – monológy (pracovné, politické/sociálne anagažované prejavy a príležitostné prejavy).

Praktická rétorika 2 – dialogické interakcie (princíp kooperácie, princíp zdvorilosti a ich aplikácia napr. v obhajobe projektu/propagácií bioetických praktík a diskusii/polemike k nim, v pracovnom a politickom vyjednávaní, v rodinnej hádke...).

**Odporečaná literatúra:**

BILINSKI, W.: Veľká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing 2011.

ČMEJRKOVÁ, S. a kol.: Styl mediálnych dialogov. Praha: Academia 2013.

Handbook of Pragmatics Highlights 4. The Pragmatics of Interaction. Amsterdam – Philadelphia 2009.

KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010.

KRAUS, J.: Rétorika v evropskej kultuře. Praha: Academia 1998.

WALTON, D.: Media Argumentation. Dialectic, Persuasion, and Rhetoric. Cambridge: Cambridge University Press 2007.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, vitaná znalosť angličtiny

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 50

A	B	C	D	E	FX
46,0	18,0	22,0	14,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Domáca práca počas semestra (písomná interpretácia alebo tvorba rečníckeho prejavu), 1 ústna (pripravená alebo improvizovaná) interakcia, záverečná previerka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Osvojenie si základných interpretačných i kreatívnych zručností v súčasnom verejnom – odbornom, politickom či propagačnom monológu i dialógu, ako aj v súkromnom (príležitostnom) prejave.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...) Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre. Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty) Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)	
<b>Odporučaná literatúra:</b> HEINDRICH, J.: Rétorika pro každého. Brno: Computer Press 2010. KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010. BRAUN, R.: Umění rétoriky. Praha: Portál 2009. LEITH, S.: You are talkin' to me? Rhetoric from Aristotle to Obama. London: profile Books 2012	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenčina, čeština , znalosť angličtiny vítaná	
<b>Poznámky:</b> Maximálny počet 40 študentov (v dvoch paralelných seminároch), minimálny počet 7 študentov	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 36

A	B	C	D	E	FX
58,33	22,22	13,89	5,56	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-boKF-105/15	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika pre tlmočníkov
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška + seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2., 4., 6.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť, praktické rečnícke cvičenia, krátka záverečná prezentácia

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežne 100%

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

1. "Kto neštuduje rétoriku, stane sa jej obeťou..." Úvod do predmetu a oboznámenie sa s literatúrou.
2. Klasická rétorika a jej využitie dnes I.
3. Klasická rétorika a jej využitie dnes II.
4. Schopnosť presvedčiť v reči ako predpoklad úspešnej komunikácie.
5. Umenie argumentácie (etický, rétorický a praktický rozmer).
6. Tréning pamäti na ceste k úspešnej komunikácii. Mnemotechnické pomôcky.
7. Tlmočník ako rečník.
8. Teória a prax úspešnej komunikácie.
9. Vlastnosti dobrého rečníckeho prejavu. Analýza rečníckych prejavov.
10. Využitie moderných technológií pri tvorbe rečníckeho prejavu.
11. Interkultúrna komunikácia v tlmočníckej praxi.
12. Príprava rečníckeho prejavu (praktické rečnícke cvičenia).

**Odporeúčaná literatúra:**

Aristoteles: Poetika – Rétorika – Politika. Preklad do slovenčiny: M. Okál (Poetika); P. Kuklica (Rétorika a Politika). Knižnica estetiky, Tatran, Bratislava 1980.

Cicero: O rečníkovi. In: Tuskulské rozhovory. Preklad D. Škoviera, Tatran, Bratislava 1982.

Quintilianus: Základy rétoriky. Odeon, Praha 1985.

Andoková, M. Rečnícke umenie sv. Augustína v kázňach k stupňovým žalmom. Bratislava: Iris, 2013.

Braun, R. Umění rétoriky. Praha: Portál, 2009.

Crowley, S. Ancient Rhetorics for Contemporary Students. New York: MacMillan, 1994.

Duartová, N.: Slajdologie. BizBooks, Brno 2012.

Foss, S.K. et al. Contemporary Perspectives on Rhetoric, 3rd Edition. Prospect Hights, III:

Waveland

Press, 2002.

Geissner, H.: Rhetorik füf Dolmetscher. In: Revue de Phonetique Appliquée 19 (1971), s. 31-46.  
Glesk, P.: Rétorika. STU, Bratislava, 1997.  
Hill, B., Leeman, R. The art and practice of argumentation and debate. Mayfield Publishing, 1997.  
Klapetek, M. Komunikace, argumentace, rétorika. Praha: Grada Publishing, 2008.  
Peas, Allan a Barbara. Řeč těla. Portál, 2008.  
Reynolds, G.: Prezentace a zen. New Riders 2009.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
85,71	14,29	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Marcela Andoková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 95										
A	B	C	D	E	FX					
68,42	21,05	5,26	2,11	2,11	1,05					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Ivo Poláček, Mgr. Martin Solotruk, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KKSF/A-bpAR-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 11										
A	B	C	D	E	FX					
90,91	0,0	0,0	9,09	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpBU-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 7												
A	B	C	D	E	FX							
42,86	42,86	0,0	14,29	0,0	0,0							
<b>Vyučujúci:</b>												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KMJL/A-bpFN-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
66,67	16,67	16,67	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpFR-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 20										
A	B	C	D	E	FX					
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 9										
A	B	C	D	E	FX					
33,33	11,11	33,33	0,0	22,22	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSF/A-bpCH-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
77,78	22,22	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-bpMA-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
77,42	19,35	0,0	0,0	3,23	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporeúčaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 36

A	B	C	D	E	FX
63,89	22,22	11,11	2,78	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpPG-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
60,0	10,0	20,0	10,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpPL-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 8										
A	B	C	D	E	FX					
62,5	25,0	12,5	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b>										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpRM-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 8

A	B	C	D	E	FX
62,5	25,0	0,0	12,5	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Martin Dorko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 20										
A	B	C	D	E	FX					
65,0	20,0	10,0	0,0	5,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc., Mgr. Ivan Posokhin, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-bpSK-502/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k bakalárskej práci									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 32										
A	B	C	D	E	FX					
56,25	18,75	9,38	9,38	6,25	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc., doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., PhDr. Perla Bartalošová, Mgr. Jaroslava Rusinková, Mgr. Zdenka Krasňanská, Mgr. Petra Kollárová										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b>										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keniž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpSP-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	B	C	D	E	FX
60,87	17,39	13,04	4,35	4,35	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KGNŠ/A-bpSV-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporeúčaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	B	C	D	E	FX
84,62	0,0	7,69	0,0	7,69	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KRom/A-bpTA-501/15

**Názov predmetu:**

Seminár k bakalárskej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

**Odporučaná literatúra:**

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
58,33	25,0	8,33	8,33	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:**

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	<b>Názov predmetu:</b> Slovenská štylistika
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Interdisciplinárne vzťahy.

Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov.

Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita.

Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch.

Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka.

Verbálna a neverbálna komunikácia.

**Odporeúčaná literatúra:**

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s.

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s.

FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s.

HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s.

Zborník Metody a prostredky prešvédčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie)

PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s.

Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, český

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 846

A	B	C	D	E	FX
18,44	21,16	28,25	20,8	10,28	1,06

**Vyučujúci:** Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Ol'ga Orgoňová, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 20.02.2018

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	<b>Názov predmetu:</b> Slovenská štylistika
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 1 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Pragmatico-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Interdisciplinárne vzťahy. Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov. Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s. Zborník Metody a prostriedky priesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie) PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s. Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, český	

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 913

A	B	C	D	E	FX
17,74	21,69	28,81	20,26	10,08	1,42

**Vyučujúci:** Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-22/15	<b>Názov predmetu:</b> Terminologická príprava
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 5.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na hodine, vypracovanie zadaných úloh, priebežná previerka zo slovnej zásoby, záverečná skúška

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti upevnia svoje jazykové a translatologické kompetencie, rozšíria si špecifickú slovnú zásobu z tematických okruhov, s ktorými sa ako budúci tlmočníci môžu stretnúť pri komunitnom a sprievodnom tlmočení zo španielskeho a do španielskeho jazyka. Oboznámia sa s prácou s elektronickými slovníkmi, korpusmi a terminologickými databázami, naučia sa vytvárať si glosáre. Precvičia si tlmočenie z listu na aktuálnych publicistických textoch, pri čom si zároveň zlepšia všeobecný prehľad o súčasnom dianí v hispanofónnych krajinách. Zoznámia sa so základnou terminológiou medzinárodných vzťahov a európskych inštitúcií.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Zoznámenie sa s významnými slovenskými a španielskymi terminologickými databázami a korpusmi. Objasnenie základných stratégií tvorby a využívania glosárov pri odbornom preklade a tlmočení
2. Čítanie populárno-náučných a jednoduchších odborných textov zameraných na hospodárstvo, trh práce, migráciu, zdravotníctvo, medzinárodné vzťahy a európske inštitúcie
4. Cvičenia zamerané na rozšírenie slovnej zásoby zo spomenutých tematických okruhov
5. Tlmočenie z listu
6. Individuálne vypracovávanie glosárov
7. Čítanie translatologických štúdií zameraných na špecifické problémy odborného prekladu a tlmočenia

**Odporečaná literatúra:**

AGUIRRE, B.- HERNÁNDEZ, C. El lenguaje del turismo y de las relaciones públicas.

Madrid: SGEL. 1995, 134 s.

GALLEGO VILAR et al. Europa en comunicación C1. Madrid: Comisión Europea, Representación en España [online]. 2009, 17 s. Dostupné na:

[http://ec.europa.eu/spain/images/undes.didacticas/c1\\_unidad\\_didact\\_alta\\_es.pdf](http://ec.europa.eu/spain/images/undes.didacticas/c1_unidad_didact_alta_es.pdf)

GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. – GÓMEZ DE ENTERRÍA, S. El español por profesiones. Servicios de salud. Madrid: SGEL. 1994, 178 s.

CHAMORRO, C. et al. Todas las voces. Barcelona: Difusión. 2011, 144 s.

JIMÉNEZ IVARS, Á.- HURTADO ALBIR, Á.: Variedades de traducción a la vista. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2003, roč. 7, s. 47-57. Dostupné na: [http://www.trans.uma.es/pdf/Trans\\_7/t7\\_47-57\\_AJimenez.pdf](http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_7/t7_47-57_AJimenez.pdf)

MACÍKOVÁ, O- MLÝNKOVÁ, L: Obchodní španělština. Brno: CP Books. 2005, 342 s.

MARTÍNEZ LÓPEZ, A.B.- ORTEGA ARJONILLA, E.: Recursos bibliográficos sobre traducción, redacción y terminología en los ámbitos jurídico y económico. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2006, roč. 10, s. 171-180. Dostupné na: [http://www.trans.uma.es/pdf/Trans\\_10/t10\\_171-180\\_ABMartinez.pdf](http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_10/t10_171-180_ABMartinez.pdf)

MICHALČÍKOVÁ, J.: Bilaterálne komunitné tlmočenie španielskeho jazyka. In: Jazyk a kultúra. Prešov: Lingvokulturologické a prekladateľsko-tlmočnícke centrum excelentnosti pri FF PU [online]. 2010, roč. 1, č. 6. Dostupné na: [http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6\\_2011/michalcikova.pdf](http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6_2011/michalcikova.pdf)

MONTERDE REY, A.M. Ejercicios de introducción a la terminología para traductores e intérpretes. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 2002, 240 s.

PRADA DE, M.- Bovet, M. Hablando de negocios. Madrid: Edelsa. 1998, 159 s.

ŠVEDA, P.: Spôsoby terminologickej prípravy pri simultánnom tlmočení. In: Prekladateľské listy 1. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2012, s. 98-105. Dostupné na: <http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/17/14>

WAGNER, D. et al. 1000 palabras de negocios. Barcelona: Difusión. 1994, 80 s.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 26

A	B	C	D	E	FX
57,69	23,08	19,23	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-bpAN-201/15

**Názov predmetu:**  
Teória a dejiny britskej literatúry 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 4 **Za obdobie štúdia:** 56

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

70 % aktívna účasť na diskusiách, priebežná skúška, seminárna práca, ústna prezentácia

30 % záverečná skúška

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent získa prehľad o dielach, autoroch a teoretických problémoch anglickej literatúry od začiatku po 19. st. (romantizmus).
- Študent dokáže analyzovať literárne diela na základe poznatkov z teórie literatúry, rozpozná základné kompozičné a tematické prvky literárneho diela, ich význam a vzájomné vzťahy medzi prvkami diela, porozumie literárny dielam z hľadiska ich širšieho spoločenského a historického kontextu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Anglosaská literatúra
2. Stredoveká literatúra
3. G. Chaucer
4. Renesancia – W. Shakespeare
5. Klasicizmus
6. J. Milton
7. Vznik románu
8. Romantizmus

**Odporečaná literatúra:**

Daiches, David: A Critical History of English Literature, Volume 1-4, Secket & Warburg, London

Kermode, Frank et al.: The Oxford Anthology of English Literature, Vol. 1-2, OUP, Oxford

The Norton Anthology of English Literature, Vol. 1-2, W. W. Norton Comp. New York

The Pelican Guide to English Literature 1- 6, Penguin Books

Bradford, Richard: A Complete Guide to John Milton, Routledge, London

Holman C. Hugh et al: A Handbook to Literature, MacMillan, New York

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 226

A	B	C	D	E	FX
15,49	21,68	22,57	19,91	7,52	12,83

**Vyučujúci:** PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdik, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-203/15	<b>Názov predmetu:</b> Teória a dejiny britskej literatúry 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 70 % aktívna účasť na diskusiách, priebežná skúška, seminárna práca, ústna prezentácia 30 % záverečná skúška Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvovaním predmetu by študent mal byť schopný orientovať sa v hlavných trendoch a vývojových tendenciach v britskej literatúre 19. až 21. storočia, mal by poznáť mená najdôležitejších autorov a ich diela, ktoré najviac ovplyvnili smerovanie britskej literatúry v danom období.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> V kurze sa študent zoznámi s najdôležitejšími dielami britskej literatúry od začiatku 19. storočia (Jane Austen a jej súčasníci) až po najnovšie trendy (21. storočie) v kontexte príslušných literárnych smerov a hnutí (romantizmus, post-romantizmus, realizmus a jeho formy, modernizmus, postmodernizmus) a na pozadí najvýznamnejších historicko-spoločenských udalostí a zmien; analýza vybraných diel; najvýznamnejší básnici, prozaici a dramatiči študovaného obdobia; ohlas anglickej literatúry v slovenskom prostredí, najvýznamnejšie preklady.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> STRÍBRNÝ, Z. (1987) Dejiny anglickej literatúry I, II. Praha : Academia KERMODE, F. (ed.) (1973): The Oxford Anthology of English Literature, I, II. Oxford : Oxford University Press DAICHES, D. (1991) A Critical History of English Literature : Vol. II. London : Secker and Warburg DRABBLE, M. (1993) The Oxford Guide to English Literature. Oxford : Oxford University Press ALEXANDER, M. (2007) A History of English Literature: Palgrave MacMillan BAŠTÍN, Š.; OLEXA, J.; STUDENÁ, Z. (1993) Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava : Obzor GILL, R. (2006) Mastering English Literature. Basingstoke : Palgrave	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 142

A	B	C	D	E	FX
16,2	20,42	21,13	21,13	15,49	5,63

**Vyučujúci:** PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/15	<b>Názov predmetu:</b> Teória literatúry
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: Účasť na seminároch 10 bodov, na seminároch sú povolené dve absencie, za každú ďalšiu absenciu – 5 bodov, 30 bodov priebežne (príprava na semináre a vystúpenie).

Záverečné hodnotenie: 60 bodov (písomná skúška)

Hodnotenie: 100 - 91 A, 90 - 82 B, 81 - 73 C, 72 - 64 D, 63 – 55 E, 54 a menej FX (nevyhovel)

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Zvládnutie základov teórie literatúry: získanie orientácie v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Oboznámenie poslucháčov so systémom práce na prednáške a v seminároch.
  2. Obsah pojmov literatúra, beletria, folklór. Základné rozdiely medzi vecným textom (vedecký text, úradný text, správa,...) a umeleckým textom. Typológia čitateľa podľa J. Števčeka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ.
  3. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy.
  4. Výskum literatúry a základné literárnovedné disciplíny.
- Teória literatúry – literárna kritika – literárna história. Vedľajšie disciplíny literárnej vedy (poetika – literárna teória, normatívna poetika, aplikovaná poetika, komunikačná poetika, historická poetika, versológia, genológia, ... pomocné disciplíny literárnej vedy – štýlistika, estetika, psychológia, sociológia,...).
5. Pokus definovať pojmy: analýza umeleckého textu a interpretácia umeleckého textu. Definícia pojmu denotácia a konotácia. Význam preferencie denotácie a konotácie v umeleckých textoch.
  6. Verš a próza. Literárny druh. Základné typologické rozdiely medzi lyrikou a epikou. Fabula, sujet, rozprávač, lyrický hrdina.
  7. Literárny žánr, základné žánre epiky (v poézii i próze) a strofické útvary v poézii.
  8. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii (prehľad).
  9. Definície základných pojmov epiky (námet, látka, téma, problém, narácia,, kontext prostredia, kontext postáv, kontext dejia, epický konflikt, funkčnosť, penetrancia, motív, motivácia, topos, alúzia).

10. Základné štylistické prostriedky (afektívne pomenovania, štylistické figúry, trópy).
11. Opakovanie prebranej látky, príprava na skúšku.
12. Písomná skúška.

**Odporúčaná literatúra:**

Bokníková, A.: Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). FFUK Bratislava 2015.  
 Harpáň, M.: Teória literatúry, ktorékolvek vydanie.  
 Hrabák, J.: Poetika. Československý spisovateľ 1973.  
 Stevček, J.: Estetika a literatúra. Bratislava 1977. (Pokus o typológiu čítania (s.77-83), Čítanie a text (s.84-91)).  
 Bílik, R.: Interpretácia umeleckého textu. Trnava 2009.  
 Wellek, R., Warren, A.: Teorie literatúry. Votobia 1996. (Literatura a její zkoumání (s. 17 – 24)).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1045

A	B	C	D	E	FX
36,08	22,3	18,09	9,19	3,06	11,29

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc., Mgr. Juraj Holiš, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Kristína Krajanová

**Dátum poslednej zmeny:** 26.09.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:** FiF.KSLLV/A-bpSL-07/15      **Názov predmetu:** Teória literatúry 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Záverečná písomná skúška

**Výsledky vzdelávania:**

Zvládnutie základov teórie literárneho diela s osobitným zameraním na verzológiu.

**Stručná osnova predmetu:**

Stručná osnova predmetu:

1. Literárne dielo ako štruktúra. Kontexty a interakcia zložiek. Výraz a význam. Význam a zmysel. Všeobecná a historická poetika. Štruktúrna semiopoetika. Interpretácia a poetika. Semiopoetologická literárnovedná orientácia.
2. Tvarovanie literárneho diela a jeho kategórie. Tvarovanie tematické, zvukové, obrazné, kompozičné, lexikálne, morfológické, syntakticko-intonačné a interpunkčné, druhové a žánrové, smerové. (Rámcový výklad.)
3. Zvukové tvarovanie literárneho diela. Definícia verzológie. Jej súčasti teória a dejiny verša. Súčasti teórie verša. Charakteristika eufónie. Strofa a odsek v básni. Semiotika verša. Konotačná ikonickosť. Verš a próza. Presah.
  - a) Rytmické tvarovanie básne. Fonologické prostriedky slova a vety ako rytmotvorné činitele. Rytmický impulz. Vymedzenie veršových systémov na základe dominantného rytmotvorného činiteľa. Verš kvantitatívny, sylabický, tonický, syllabotonický, voľný. Báseň v próze.
  - b) Rým. Definícia. Odlišnosť rýmu v sylabickom a syllabotonickom verši. Termín rýmovka. Druhy rýmu. Dekanonický rým a jeho druhy. Funkcie rýmu.

**Odporeúčaná literatúra:**

Bakoš, M. : Vývin slovenského verša od školy Štúrovej. 3. vyd. Bratislava: VSAV, 1966.

Červenka, M. – Jankovič, M. – Kubínová, M. – Langerová, M.: Pohledy zblízka: zvuk, význam, obraz. Poetika literárneho díla 20. storočia. Praha, Torst, 2002.

Červenka, M.: Dějiny českého volného verše. Brno: Host, 2001.

Gasparov, M. L.: Očerk istorii jevropéjskogo sticha. Moskva: Nauka, 1989.

Gasparov, M. L.: Russkij stich načala XX veka v kommentarijach. Moskva: Fortuna Limited, 2001.

Gbúr, J., Sabol, J.: Verš v štruktúre básnického textu. Košice: UPJŠ, 2015.

Harpáň, M. : Teória literatúry. Bratislava: Tigra, 2004.

- Hrabák, J.: Úvod do teorie verše. Praha, SPN, 1970.
- Hrabák, J.: Poetika. Praha, Československý spisovatel, 1973.
- Ibrahim, R., Plecháč, P., Říha, J.: Úvod do teorie verše. Praha: Akropolis, 2013.
- Jakobson, R.: Lingvistika a poetika. Bratislava, Tatran, 1991.
- Jakobson, R.: Poetická funkce. Ed. M. Červenka. Praha, 1995.
- Levy, J.: Umění překladu. 2. vyd. Praha: Panorama, 1983.
- Lotman, J. M.: Štruktúra umeleckého textu. Preložil M. Hamada. Bratislava, Tatran, 1990.
- Nünning, A. (editor nemeckého vydání), Trávníček, J. a Holý, J. (editori českého vydání): Lexikon teorie literatury a kultury. Koncepce / osobnosti / základní pojmy. Brno: Host, 2006.
- Semiotika literatúry. Teoretické východiská a súčasné dilemy. Zostavil D. Teplan. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015.
- Štraus, F.: Základy slovenskej verzológie. LIC: Bratislava, 2003.
- Tomaševskij, B. : Poetika. Teória literatúry. Preložili D. Slobodník a S. Lesňáková. Bratislava: Smena, 1971.
- Turčány, V.: Rým v slovenskej poézii. Bratislava: Veda, 1975.
- Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava: UK, 2000.
- Zambor: Niečo ako láska, niečo ako soľ. Miroslav Válek v interpretáciách. Bratislava: LIC, 2013.
- Zambor, J.: Vzlyky nahej duše. Ivan Krasko v interpretáciách. Bratislava: LIC, 2016.
- Žirmunskij, V.: Poetika a poezie. Prel. J. Honzík. Praha: Odeon ,1980.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 600

A	B	C	D	E	FX
33,67	22,0	19,5	8,33	1,67	14,83

**Vyučujúci:** Mgr. Peter Tollarovič, Mgr. Mária Stanková, PhD., Mgr. Juraj Holiš, prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 30.01.2017

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-bpAN-304/15

**Názov predmetu:**  
Tlmočnícky proseminár z angličtiny

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežné domáce úlohy

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

Predmet je zameraný na rozvoj zručností a schopností nevyhnutných pre konzektívne tlmočenie, ako napríklad:

- Analýza textu
- Hierarchizácia informácií v texte
- Práca s krátkodobou pamäťou
- Základy ústneho prejavu

Na konci semestra by študenti mali vedieť analyzovať stredne dlhé texty v rozsahu do 3 min., selektovať informácie podľa dôležitosti, tvoriť logické mapy textov a stručne zhrnúť dané texty.

**Stručná osnova predmetu:**

- Úvod do analýzy textu, techniky a cvičenia na rozvoj selekcie prioritných a sekundárnych informácií
- Práca s žurnalistickými textami, hierarchizácia informácií
- Cvičenia zamerané na sumarizovanie textov (chronologicky aj podľa dôležitosti informácií)
- Sumarizovanie textov pred skupinou, základy verejného prejavu
- Postupný prechod od menej náročných textov ku komplexnejším, prechod od žurnalistických textov k odborným a politickým prejavom

**Odporeúčaná literatúra:**

Gillies, Andrew: Conference Intepreting; Routledge 2013

Gillies, Andrew: Note-Taking for Consecutive Interpreting - A Short Course, St. Jerome 2005

Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 107

A	B	C	D	E	FX
82,24	13,08	4,67	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Podlucká**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-320/15	<b>Názov predmetu:</b> Translatologický seminár 1									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
Minimálna hranica pre úspešné absolvovanie predmetu: 60 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti sa naučia analyzovať odborný text určený na preklad. Študenti sa naučia pracovať s paralelnými textami. Študenti sa naučia vyhľadávať relevantnú terminológiu.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
1. Analýza odborných textov z rôznych oblastí 2. Práca s paralelnými textami 3. Preklad odbornej terminológie 4. Možnosti prekladu neologizmov										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
NEWMARK, P. A Textbook of Translation. New Jersey : Prentice Hall, 1988. 292 s. NORD, Ch. Text Analysis in Translation: Theory, Methodology, and Didactic Application of a Model for Translation-Oriented Text Analysis. Amsterdam : Rodopi, 2005. 274 s.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 28										
A	B	C	D	E	FX					
35,71	39,29	25,0	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Marián Kabát										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 09.09.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-321/15	<b>Názov predmetu:</b> Translatologický seminár 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> seminár										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 3										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>										
Minimálna hranica pre úspešné absolvovanie predmetu: 60 %										
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0										
<b>Výsledky vzdelávania:</b>										
Študenti sa naučia analyzovať odborný text určený na preklad. Študenti sa naučia pracovať s paralelnými textami. Študenti sa naučia vyhľadávať relevantnú terminológiu.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b>										
1. Analýza odborných textov z rôznych oblastí 2. Práca s paralelnými textami 3. Preklad odbornej terminológie 4. Možnosti prekladu neologizmov										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>										
NEWMARK, P. A Textbook of Translation. New Jersey : Prentice Hall, 1988. 292 s. NORD, Ch. Text Analysis in Translation: Theory, Methodology, and Didactic Application of a Model for Translation-Oriented Text Analysis. Amsterdam : Rodopi, 2005. 274 s.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b>										
Celkový počet hodnotených študentov: 33										
A	B	C	D	E	FX					
60,61	36,36	3,03	0,0	0,0	0,0					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Marián Kabát										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 09.09.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	<b>Názov predmetu:</b> Translatológia 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporečaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Odporečané prerekvizity (nepovinné):</b>	
-	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>	
písomná skúška, seminárna práca, študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť hodnotenia	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	
orientácia v teoretickej reflexii prekladania a racionálne uchopenie podstaty výkonu prekladateľských činností	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
1. Predmet a vývojové etapy translatológie 2. Moderná translatológia pre prekladateľov 3. Definícia a hlavné druhy prekladov 4. Prekladanie ako proces 5. Prekladateľské kompetencie 6. Typológia textov a modely prekladania 7. Odborné texty z prekladateľského hľadiska 8. Terminológia v preklade 9. Prekladateľské pomôcky a manažment vedomostí 10. Etické aspekty prekladateľského povolania	
<b>Odporečaná literatúra:</b>	
Baker, Mona (1992): In other words: A coursebook on translation. London: Routledge. Muglová, D. (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad. Nitra: Enigma. Popovič, A. (1975): Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran. Prunč, E. (2011): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft. Berlin: Frank & Timme. Rakšányiová, J. (2005): Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: Ana Press.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 325

A	B	C	D	E	FX
33,54	17,85	16,31	12,31	13,23	6,77

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave										
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta										
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpSZ-004/15	<b>Názov predmetu:</b> Translatológia 2									
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>										
<b>Forma výučby:</b> prednáška										
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>										
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28										
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná										
<b>Počet kreditov:</b> 4										
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.										
<b>Stupeň štúdia:</b> I.										
<b>Podmieňujúce predmety:</b>										
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Záverečná skúška, minimálna hranica úspešnosti: 60 percent										
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent získa základné poznatky z teórie tlmočenia a oboznámi sa so základnými problémami tlmočníckej praxe.										
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Tlmočenie ako súčasť translatológie. Typológia tlmočníckych činností. Komunikačný aspekt tlmočenia. Ekvivalencia pri tlmočení. Pamäť v procese tlmočenia. Druhy informácií pri tlmočení a ich redundancia.										
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> KENÍŽ, Alois. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. 2. vyd. Bratislava : FF UK, 1981. 190 s.										
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>										
<b>Poznámky:</b>										
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 1175										
A	B	C	D	E	FX					
32,26	25,02	17,96	12,34	11,06	1,36					
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Pavol Šveda, PhD.										
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015										
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.										

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave					
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta					
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-bpSZ-026/15	<b>Názov predmetu:</b> Tvorivé písanie				
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>					
<b>Forma výučby:</b> seminár					
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>					
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28					
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná					
<b>Počet kreditov:</b> 3					
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.					
<b>Stupeň štúdia:</b> I.					
<b>Podmieňujúce predmety:</b>					
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> interpretácia textu, vlastný text podľa zadania, diskusná aktivita					
<b>Výsledky vzdelávania:</b> schopnosti odhaliť, popísat autorské stratégie a výrazové prostriedky v literárnom teste, schopnosť napísat autorský text podľa tematického a druhového zadania					
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. interpretácia nových („neznámych“) umeleckých textov, 2. sémantika poetologických a štýlistických prostriedkov, 3. interpretácia, kritika a korekcia textov, 4. tvorba autorských textov podľa zadania					
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> aktuálne čísla literárnych časopisov (Slovenské pohľady, Romboid, RAK, Vlna...), Jozef Urban: Utrpenie mladého poeta (1999), Anton Popovič a kol.: Interpretácia umeleckého textu (1981)					
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>					
<b>Poznámky:</b> maximálne 30 študentov					
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 154					
A	B	C	D	E	FX
50,65	17,53	12,34	10,39	5,19	3,9
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Matúš Mikšík					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015					
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-110/15	<b>Názov predmetu:</b> Tvorivé písanie											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 3												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> aktívna účasť v diskusiách, priebežné domáce úlohy, záverečná poviedka Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent												
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Rozvoj písomných stratégii a zručností s využitím konvencii anglického jazyka, kritického myslenia a kreatívneho písania												
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Úvod do poviedky v angličtine 2. Miesto dejia 3. Dej 4. Konflikt 5. Postavy 6. Téma 7. Rozprávač												
<b>Odporeúčaná literatúra:</b> Cisneros, Sandra. The House of Mango Street. Bloomsbury Publishing PLC. 2004. Various other short stories by Roald Dahl, Sherman Alexie, Woody Allen, Ernest Hemingway, Edgar Allan Poe, Gary McNulty, Paul Svedsen, Shirley Jackson.												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b>												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
Celkový počet hodnotených študentov: 42												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
38,1	0,0	33,33	16,67	0,0	0,0	11,9						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-069/12	<b>Názov predmetu:</b> Základy didaktiky angličtiny pre nepedagógov 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Postavenie didaktiky anglického jazyka v systéme pedagogických vied; formy a metódy. Spoločný referenčný rámec pre jazyky: komunikačné kompetencie, referenčné úrovne, hodnotenie. Nová koncepcia výučby cudzích jazykov v SR. Štýly a stratégie učenia. Psychologicko-pedagogické aspekty výučby anglického jazyka. Učebné materiály a učebnica. IKT a práca s textom. Komunikačné zručnosti a vybrané jazykové prostriedky.	
<b>Odporučaná literatúra:</b> Tandlichová,E.: Didaktika anglického jazyka (skriptá) UK 2001 Tandlichová,E.: Text pri rozvíjaní komunikatívnych zručností (skriptá) UK 2001 Tandlichová,E.: Práca s textom vo výučbe anglického jazyka. SPN BA 1991 Tandlichová,E.: IN: Svet cudzích jazykov, Svět cizích jazyků DNES. Didaktis BA 2004 Harmer,J.: The Practice of English Language Teaching. Longman 2001 a posledná Fourth Edition Common European Framework for Languages. CUP 2001	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b> Predmet si môžu zapísať len študenti, ktorí odchádzajú na Erasmus a nájdu si na prijímajúcej inštitúcii predmet, ktorý môže byť uznaný ako jeho ekvivalent. Predmet sa v zimnom semestri 2015/16 nebude vyučovať.	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 46

A	B	C	D	E	FX
56,52	26,09	10,87	2,17	0,0	4,35

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Eva Tandlichová, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-bpAN-078/13

**Názov predmetu:**

Základy didaktiky angličtiny pre nepedagógov 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška + seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

**Stručná osnova predmetu:**

Postavenie didaktiky anglického jazyka v systéme pedagogických vied; formy a metódy.  
Spoločný referenčný rámec pre jazyky: komunikačné kompetencie, referenčné úrovne, hodnotenie.  
Nová koncepcia výučby cudzích jazykov v SR.  
Štýly a stratégie učenia.  
Psychologicko-pedagogické aspekty výučby anglického jazyka.  
Učebné materiály a učebnica.  
IKT a práca s textom.  
Komunikačné zručnosti a vybrané jazykové prostriedky.

**Odporeúčaná literatúra:**

Tandlichová,E.: Didaktika anglického jazyka (skriptá) UK 2001

Tandlichová,E.: Text pri rozvíjaní komunikatívnych zručností (skriptá) UK 2001

Tandlichová,E.: Práca s textom vo výučbe anglického jazyka. SPN BA 1991

Tandlichová,E.: IN: Svet cudzích jazykov, Svět cizích jazyků DNES. Didaktis BA 2004

Harmer,J.: The Practice of English Language Teaching. Longman 2001 a posledná Fourth Edition  
Common European Framework for Languages. CUP 2001

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Eva Tandlichová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave												
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta												
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-buAN-117/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do angličtiny na akademické účely											
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>												
<b>Forma výučby:</b> seminár												
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>												
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28												
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná												
<b>Počet kreditov:</b> 2												
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.												
<b>Stupeň štúdia:</b> I.												
<b>Podmieňujúce predmety:</b>												
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Výsledky vzdelávania:</b>												
<b>Stručná osnova predmetu:</b>												
<b>Odporúčaná literatúra:</b>												
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>												
<b>Poznámky:</b> Predmet sa otvára len pre študentov, ktorí absolvovali blokovú výučbu s Paulom Stocksom z University of London, to znamená, že predmet nebude v zimnom semestri 2015/16 zaradený do rozvrhu.												
<b>Hodnotenie predmetov</b>												
<b>Celkový počet hodnotených študentov:</b> 7												
A	ABS	B	C	D	E	FX						
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0						
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD.												
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015												
<b>Schválil:</b> doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.												

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-bpSZ-040/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do frazeológie a idiomatiky
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Odporučané prerekvizity (nepovinné):</b> Prednosť pri zápise kurzu majú študenti 3. a 2. ročníka bakalárskeho štúdia	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Záverečný test. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti získajú vedomosti o jednotlivých typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Frazeológia versus idiomatika. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. Frazéma. Frazeotextéma. Základné vlastnosti, definície. Vlastnosti (parametre) frazém. Frazeologiccká motivácia. Základné konštrukčné typy slovenských frazém. Frazeologiccká ekvivalencia a prekladateľská prax.	
<b>Odporučaná literatúra:</b> GLOVŇA, Juraj: Frazeológia. Nitra 2015. MLACEK, Jozef – ĎURČO, Peter a kol.: Frazeologiccká terminológia. Bratislava 1995; dostupné aj v elektronickej podobe: <a href="http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka_terminologia/">http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka_terminologia/</a> MLACEK, Jozef: Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava 2007. prednášky	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský	
<b>Poznámky:</b>	

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 219

A	B	C	D	E	FX
30,59	23,29	24,2	14,61	4,57	2,74

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Mária Dobríková, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 09.02.2017**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KAA/A-buAN-213/15

**Názov predmetu:**

Úvod do kanadskej literatúry

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na diskusiách, seminárna práca, ústna prezentácia

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent získava prehľad o dielach a autoroch a teoretických problémoch a vývinových tendenciách v kanadskej literatúre od začiatku až do 21. storočia
- Študent sa zoznámi s kľúčovými dielami kanadskej literatúry
- Študent sa zoznámi s historickým a kultúrnym kontextom vývinu kanadskej literatúry

**Stručná osnova predmetu:**

- Literatúra v období osídľovania Kanady
- Vývin literatúry v predkonfederačnom a konfederačnom období
- Prérijný realizmus
- Román a poézia do r 1967.
- M. Atwood
- Etnická a postkoloniálna literatúra
- Prehľad quebeckej literatúry
- Kanadská dráma

**Odporečaná literatúra:**

New, W. H.: A History of Canadian Literature, McGill-Queen's University Press, Montreal

Nischik, R. M: History of Literature in Canada, Camden House , New York

Klinck, C. F.: Literary History of Canada, University of Toronto Press, Toronto

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	ABS	B	C	D	E	FX
12,9	0,0	35,48	25,81	9,68	9,68	6,45

**Vyučujúci:** PhDr. Mária Huttová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.Dek/A-bpSZ-030/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do korpusovej lingvistiky
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3., 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca	
<b>Klasifikácia:</b> A 200 – 190 B 189 – 170 C 169 – 155 D 154 – 140 E 139 – 120 Fx 119 – 0	
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.	
Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.	

- Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia.
4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).
- Praktická časť: Vyhladávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
- Praktická časť: Syntakticky motivované vyhladávanie v korpusoch.
6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
- Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
- Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
- Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
10. Práca na korpusovom projekte.

#### **Odporučaná literatúra:**

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s.  
ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://ucts.uniba.sk/>  
<http://korpus.sk/>  
<https://www.korpus.cz/>  
<http://nl.ijs.si/noske/index-en.html>  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus\\_linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics)

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

#### **Poznámky:**

Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 123

A	B	C	D	E	FX
85,37	11,38	2,44	0,81	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Ing. Vladimír Benko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.09.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.Dek/A-bpSZ-030/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do korpusovej lingvistiky
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca	
<b>Klasifikácia:</b> A 200 – 190 B 189 – 170 C 169 – 155 D 154 – 140 E 139 – 120 Fx 119 – 0	
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.	
Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.	

- Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia.
4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).
- Praktická časť: Vyhladávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
- Praktická časť: Syntakticky motivované vyhladávanie v korpusoch.
6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
- Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
- Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
- Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
10. Práca na korpusovom projekte.

#### **Odporučaná literatúra:**

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s.  
ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://ucts.uniba.sk/>

<http://korpus.sk/>

<https://www.korpus.cz/>

<http://nl.ijs.si/noske/index-en.html>

[http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus\\_linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics)

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

#### **Poznámky:**

Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 123

A	B	C	D	E	FX
85,37	11,38	2,44	0,81	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Ing. Vladimír Benko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.09.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-10/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár	
<b>Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 6	
<b>Odporeúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na seminároch a seminárna práca 60 % Záverečný písomný test 40%	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent získava základnú orientáciu v kultúrnych dejinách krajín španielskeho jazyka a schopnosť interpretovať španielske texty v kultúrno-historickom kontexte.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b>	
1. Stručný historický prehľad najstarších dejín Španielska. 2. Moslimské Španielsko. Mozarabské umenie a literatúra. Jarchas. 3. Rekonkvista. Španielsky hrdinský epos. 4. Neskôr Španielsky stredovek, kultúra a literatúra. Romance. 5. Položenie základov moderného Španielska. Humanizmus a renesancia. Španielska renesančná poézia a próza. 6. Objavenie a konkvia Ameriky a jej kultúrne dôsledky. Zánik predhispánskych civilizácií. 7. Španielsko ako koloniálna veľmoc. Umenie a literatúra baroka. 8. Španielsko po Francúzskej revolúcii a emancipácia krajín Latinskej Ameriky. 9. Krach španielskej koloniálnej politiky a literárna Generácia 98. 10. Krajiny Hispánskej Ameriky v 20. storočí. Problémy kultúrnej identity a hispanoamerická esej. 11. Španielsko v 20. storočí a avantgardné tendencie v španielskom umení a literatúre. 12. Analýza literárneho diela: báseň a poviedka.	
<b>Odporeúčaná literatúra:</b>	
Comellas, J. L.: Historia de España moderna y contemporánea. Madrid: Rialp, 2003.	
García de Cortazar,F.; Gonzalez Vesga J.M.: Breve historia de España. Alianza Editorial, 2012.	
Halperin Donghi, T. : Historia contemporánea de América latina. Historia Elianza Editorial, Madrid, 2001.	
Fuentes, C.: El espejo enterrado, Madrid: Taurus, 1992.	
Lázaro Carreter, F.; Correa Calderón, E.: Cómo se comenta un texto literario, Madrid: Cátedra, 2004.	
Quesada Marco, S.: Curso de civilización española, Madrid: Sgel, S.A., 1987.	
Ubieto, A., Reglá, J.M.; Seco, C: Introducción a la historia de España. Barcelona: Teide, 1991.	

Varela Navarro, M.: América Latina: su historia explicada. Schmetterling Verlag, Stuttgart, 2010.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 44

A	B	C	D	E	FX
31,82	25,0	18,18	20,45	0,0	4,55

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bážlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-bpAN-301/15

**Názov predmetu:**  
Úvod do prekladateľského procesu 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežná príprava na semináre, aktívna účasť, čítanie zadaných článkov, záverečný preklad

**Výsledky vzdelávania:**

Dokonalejšie chápanie cudzojazyčného textu, schopnosť analyzovať a interpretovať text, po úspešnom ukončení by mal byť študent schopný prekladať jednoduchšie texty z angličtiny do slovenčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

Študentom sa zadávajú rôzne texty na preklad: žurnalistické, populárno-náučné, odborné z oblasti humanitných vied. Na hodinách sa pracuje s doma preloženými textami. Študenti uvádzajú svoje varianty, pričom zvyšok skupiny ich rediguje, upravuje a učí sa na chybách a kvalitných riešeniach.

**Odporeúčaná literatúra:**

A. Popovič: Teória uměleckého prekladu (1975),  
J. Vilíkovský: Preklad ako tvorba (1984),  
B. Hochel: Preklad ako komunikácia (1990),  
A. Keníž: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu (2009).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, anglický

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 879

A	B	C	D	E	FX
34,81	30,38	20,59	9,22	4,32	0,68

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Marián Kabát, Mgr. Ivan Lacko, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 31.03.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-bpAN-302/15

**Názov predmetu:**  
Úvod do prekladateľského procesu 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1

**Odporeúčané prerekvizity (nepovinné):**

Úvod do prekladateľského procesu 1

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežná príprava na semináre, aktívna účasť, čítanie zadaných článkov, záverečný preklad

**Výsledky vzdelávania:**

Presné chápanie cudzojazyčného textu, schopnosť podrobne analyzovať a interpretovať text, po úspešnom ukončení by mal byť študent už schopný prekladať samostatne aj zložitejšie a dlhšie texty z angličtiny do slovenčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

Študentom sa zadávajú rôzne texty na preklad: žurnalistické, populárno-náučné, odborné z oblasti humanitných vied. Na hodinách sa pracuje s doma preloženými textami. Študenti uvádzajú svoje varianty, pričom zvyšok skupiny ich rediguje, upravuje a učí sa na chybách a kvalitných riešeniach.

**Odporeúčaná literatúra:**

A. Popovič: Teória uměleckého prekladu (1975),  
J. Vilíkovský: Preklad ako tvorba (1984),  
B. Hochel: Preklad ako komunikácia (1990),  
A. Keníž: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu (2009).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, anglický

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 831

A	B	C	D	E	FX
54,63	24,67	14,56	4,21	0,96	0,96

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Marián Kabát

**Dátum poslednej zmeny:** 31.03.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-bpAN-305/15	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do umeleckého prekladu
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežné domáce úlohy, záverečný preklad

Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa oboznámi so základnými prekladateľskými postupmi a naučí sa riešiť najčastejšie problémy, ktoré vznikajú pri preklade do slovenčiny.

Študent sa oboznámi s niektorými dielami teórie prekladu: E. Nida, G. Steiner, A. Popovič, J. Levý. Študent získa základné zručnosti pri interpretácii textu, identifikácii štylistickej roviny textu a problémov ekvivalencie pri preklade z východiskového do cieľového jazyka.

Študent sa naučí identifikovať jemné štylistické odťienky textu literárneho diela.

Študent sa naučí postupovať systematicky, overovať si prekladané časti textu s tým, čo už má hotové a mal by pochopíť, že pri adekvátnom preklade by preklad na „mikrourovni“ textu mal byť v súlade s „holistickým“ poňatím textu ako celku.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Interpretácia literárneho diela ako základný predpoklad funkčne adekvátneho a kongeniálneho prekladu literárneho diela. Úskalia podinterpretácie a nadinterpretácie literárneho diela.
2. Rôzne typy prekladu podľa žánru prekladaného literárneho diela. Špecifické vlastnosti prekladu dramatických žánrov, ako aj pre iné médiá (film a televízia).
3. Funkčné posuny: exotizácia a naturalizácia v preklade. Adekvátnosť týchto postupov a správna miera ich miešania alebo kreolizácia prekladu.
4. Subštandardné jazykové prvky v preklade a možnosti ich riešenia. Využívanie jednotlivých dialektických rovín cieľového jazyka respektíve vytvorenie umelej štylistickej kategórie jazyka pri prelmočení subštandardných prvkov originálu.
5. Kultúrne a geografické reálie: preklad zemepisných názvov a kultúrnych inštitúcií. Praktické príklady ukazujúce, ako môže nejednotná koncepcia prekladateľa pri preklade reálií naštrbiť dôveru čitateľa v adekvátnosť prekladu.
6. Idiomy, ustálené slovné spojenia, príslovia, porekadlá: nároky na tvorivosť a improvizáciu prekladateľa. Iné kultúrne tradície pri preklade okrídlených viet a literárnych alúzií.

7. Problém tykania a vykania a možné spôsoby jeho riešenia. Iné rozdiely gramatických systémov východiskového a cieľového jazyka.
8. Vlastná redakcia textu ako predpoklad kvalitného vyhotovenia prekladu. Potreba celostného poňatia prekladu: preklad jednotlivosti by nemal byť v protiklade so základnými myšlienkami preloženého diela.
9. Potreba overovania si faktických detailov pri preklade umeleckej literatúry. Spojenie prvkov vedeckej a odbornej literatúry použitých v texte literárneho diela: taxonómia názvov rastlín a živočíchov, používanie mier a váh či iných odborných: fyzikálnych, chemických a iných pojmov.

**Odporučaná literatúra:**

Anton Popovič: Teória uměleckého prekladu. Bratislava, Tatran 1975.  
 Jiří Levý: Umění překladu. Praha, Panorama 1983. 2. vyd. Praha, I. Železný 1998.  
 George Steiner: Po Bábelu: otázky jazyka a překladu. Praha, Triáda 2010.  
 Eugene Nida: Toward a science of translating. Leiden, Brill 1964.  
 Umberto Eco: Interpretácia a nadinterpretácia. Bratislava, Archa 1995.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 78

A	B	C	D	E	FX
64,1	20,51	15,38	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Marián Gazdík, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-bpAN-101/15

**Názov predmetu:**  
Úvod do štúdia anglického jazyka

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Odporučané prerekvizity (nepovinné):**

aktívna účasť na seminároch, priebežné testy (spolu 60 %); záverečná skúška (40 %); minimálna hranica úspešnosti: 60%

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

**Výsledky vzdelávania:**

Študent zvládne základné jazykovedné termíny a koncepty, získa teoretické základy pre štúdium ostatných lingvistických predmetov v rámci kurikula, orientuje sa v dejinách lingvistiky, súčasných jazykových trendoch i anglistických tradíciách na Slovensku i v zahraničí. Ovláda základnú charakteristiku anglického jazyka zo synchrónneho i diachrónneho hľadiska, ako aj základné gramatické pojmy a javy nevyhnutné pre štúdium angličtiny.

**Stručná osnova predmetu:**

Jazykoveda a jej miesto medzi ostatnými filologickými disciplínami

Základy všeobecnej jazykovedy, pojmy a kategórie

Vymedzenie jazyka ako komunikačného systému

Jazykové roviny a ich vzájomný prienik

Stručný prehľad dejín jazykovedy, jej disciplín a metód výskumu jazyka

Stručný prehľad dejín anglistiky u nás

Stručný prehľad o genetickom pôvode anglického jazyka a o jazykovej charakteristike jednotlivých období jeho historického vývinu na príslušných jazykových rovinách

Základné tendencie v diachrónnom vývine anglického jazyka na fonetickej, fonologickej, gramatickej a lexikálnej rovine; podiel a funkcie lexikálnych prevzatí v angličtine

Charakteristické vlastnosti modernej angličtiny a jej vývinové tendencie

Prehľad o geografických a sociolingvistických variantoch angličtiny

**Odporučaná literatúra:**

ŠTEKAUER, Pavol: Essentials of English Linguistics. Prešov: Slovacontact, 1993, 143 p.

ŠTEKAUER, Pavol et al.: Rudiments of English Linguistics II. Prešov: Prešovská univerzita, 2003, 353 p.

YULE, G.: The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2003

REPKA, Richard: A Student's Introduction to the Study of the English Language. Bratislava: Lingos, 2008  
CRYSTAL, David: How Language Works. New York: Avery, 2005  
CRYSTAL, David: The English Language. London: Penguin Books, 2002  
FRANCIS, W. N.: The English Language. An Introduction. London: The English Universities Press, Ltd., 1967  
VACHEK, Josef: An Introduction to the Study of English. Bratislava: Univerzita Komenského, 1975  
STRANG, Barbara: A History of English. London; New York: Routledge, 1991  
MUGGLESTONE, L. (ed.): The Oxford History of English. Oxford : Oxford University Press, 2008.  
BAUGH, A. C.; CABLE, T.: The History of the English Language. London : Routledge, 1993.  
CRYSTAL, David: The Stories of English. Woodstock; New York: Overlook Press, 2004.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 243

A	B	C	D	E	FX
22,22	30,04	27,98	11,11	1,23	7,41

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc., Mgr. Lucia Podlucká

**Dátum poslednej zmeny:** 28.01.2016

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-bpSP-01/15	<b>Názov predmetu:</b> Španielsky jazykový systém
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b>	
<b>Forma výučby:</b> seminár	
<b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b>	
<b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56	
<b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 6	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadanií, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent sa oboznámi so základnými pojмami a fungovaním všetkých jazykových rovín španielskeho jazyka: fonetiku a fonológiu, nevyhnutnými na pochopenie rozdielov fonematického systému materinského a študovaného jazyka. Na základe teoretických poznatkov si postupne automatizuje charakteristiky artikulačnej bázy španielčiny a trénuje správnu výslovnosť jednotlivých hlások v závislosti od fonetického kontextu v prúde reči. Oboznamuje sa aj s ďalšími, pre korektnú výslovnosť nevyhnutnými suprasegmentálnymi javmi. Získava prehľad o hlavných charakteristikách variantov španielčiny v hispanofónnom svete. Z morfosyntaxe sa naučí identifikovať základné slovnodruhové rozdelenie, spozna princíp slovotvorby v španielčine, vyjadrovanie gramatických kategórií, princípy tvorby syntaktických konštrukcií a základnú klasifikáciu a definíciu vettých členov, syntagiem, viet. Z lexikológie sa oboznámi s vlastnosťami slova, základnou diferenciáciou slovnej zásoby podľa rôznych kritérií a fungovaním lexikálnej paradigmaticy (homonymia, synonymia, antonymia); zo štylistiky získava prehľad a základnú charakteristiku jazykových štýlov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Jazyk, reč, komunikačná činnosť. Hlásky verus fonémy. Dištinktívny príznak. Artikulačná báza. Relevantné vlastnosti zvuku. Orgány pre tvorbu hovorenej reči. Spôsob a miesto artikulácie. Španielsky vokalický a konsonantický systém v porovnaní so slovenčinou. Fonetická abeceda a transkripcia. Transkripčné cvičenia. Modulácia artikulačného prúdu, suprasegmentálne javy v španielčine. Intonácia. Fonosyntax. Cvičenia na výslovnosť. Varianty španielčiny v LA: Charakteristika vybraných javov. Auditívne cvičenia. Slovné druhy v španielčine, gramatické vlastnosti a funkčno-sémantická charakteristika španielskeho podstatného mena, príavného mena, zámena, číslovky, slovesa, príslovky a synsémantických slovných druhov, gramatická stavba vety (vetté členy, polopredikatívne konštrukcie, súvetia, slovesled); vlastnosti slova, diferenciácia slov, slovotvorná štruktúra slova, lexikálna paradigmatica	

**Odporučaná literatúra:**

- Alarcos, L. E.: Fonética española, Madrid, 1989  
Bartoš, Z.: Základy obecné a španělské fonetiky a fonologie. Ostravská univerzita: Ostrava, 2010  
Čermák, P.: Fonetika a fonologie současné španělštiny, Praha : Karolinum, 2005  
Hemoso, A. G. – Dueñas, C. R.: Fonética, entonación y ortografía. Madrid: EDELSA, 2002  
Quilis, A. – Fernandez, J. A. : Curso de fonética y fonología españolas, Madrid : C. S. I. C., 1990  
Sánchez/Matilla: Manual práctico de corrección fonética del español, Madrid : SGEL, 1998  
GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.  
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.  
ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.  
GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.  
ARAGONÉS, Luis - PALENCIA, Ramón: Gramática de uso del español. Madrid, SM, 2010.  
VV.AA.: Gramática básica del estudiante de español. Barcelona, Difusión, 2006.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 64

A	B	C	D	E	FX
7,81	17,19	15,63	29,69	17,19	12,5

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15

**Názov predmetu:**

Štylistická interpretácia textu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporeúčaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporeúčaný semester/trimester štúdia:** 6.

**Stupeň štúdia:** I.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Vypracovávanie priebežne zadávaných cvičení, seminárna práca.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických konceptí uvedomene identifikovať nositele štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátnie zohľadniť pri preklade.

**Stručná osnova predmetu:**

Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlom textu z hľadiska prekladu.

Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu.

Interaktívna štylistika – sociálne, kultúrne, psychické a pragmatické aspekty jazykového štýlu.

Interpretácia štýlu s ohľadom na kultúrne pozadie, sociálne postavenie, znalosti a psychiku tvorca.

Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov.

Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch.

Jazykové spôsoby oživenia textu.

Štylisticky problémové javy v textoch.

**Odporeúčaná literatúra:**

FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Bratislava 2004

HIRSCHOVÁ, M.: Pragmatika v češtine. Olomouc 2006

JEFFRIES, L. – McINTYRE, D.: Stylistics. New York: Cambridge University Press 2012

MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava 1970

MIKO, F.: Malý výkladový slovník výrazovej sústavy. Nitra: Pedagogická fakulta 1972

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava 1997

ORGONOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava 2010

SLANČOVÁ, D.: Východiská interaktívnej štylistiky. (Od eklekticizmu k integrácii). In: Slovenská reč, 68, č. 4, 2003, s. 207 – 223

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 132

A	B	C	D	E	FX
64,39	23,48	8,33	3,03	0,0	0,76

**Vyučujúci:** Mgr. Kristína Piatková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc., doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.